

ADVS

EYLÜL-EKİM / SEPTEMBER-OCTOBER 2020 SAYI 1 NR1 YAŞAM KÜLTÜRÜ - LEBENSKULTUR ISSN 2117-6707

ANTALYA

GEVEZE

1 GRAM VIRÜS

1 GRAMM VIRUS

MÜGE AYYILDIZ

"IŞIGIMLA YOLA DEVAM EDECEĞİM."

**"WERDE MEINEN WEG IM EIGENEN LICHT
WEITERGEHEN."**

NİZAMETTİN ŞEN

TÜRKİYE'NİN TURİZM İMAJİ

DAS TOURISMUSBILD DER TÜRKİE

UGUR VOLKAN UYSAL

"ANTALYA GASTRONOMİNİN BAŞKENTİ"

"ANTALYA HAUPTSTADT DER GASTRONOMIE"

PANDEMİDE YENİ DÜNYA

DIE NEUE WELT

MIT DER PANDEM



ADVS ist stark durch deutsche Traditionen und Werte und hat sich spezialisiert auf Verbraucherschutz nach Deutschem und EU-Recht. Ist als Verein tätig und arbeitet Bundes- bzw. Europaweit. Mit der daraus gewonnenen Erfahrung sind wir auch schon seit 3 Jahren in der Türkei tätig, angefangen in Antalya. Wir haben die Infrastruktur geschaffen und fangen jetzt mit den Dienstleistungen an.

ERSTMALS UND EINZIGARTIG IN DER TÜRKEI TÜRKIYE'DE İLK VE TEK

Egal in welchem Land - Menschen sollten immer spüren, dass sie innerhalb des jeweiligen Wirtschaftssystems als Verbraucher geschützt sind. ADVS setzt sich deshalb dafür ein, die Verbraucherrechte der Deutschen in der Region Antalya zu schützen. Egal ob sie vorübergehend dort sind oder ob sie dort dauerhaft wohnen.

ADVS, gücünü gelenekten alan, değer odaklı, istikrarlı, kurumsal yönetim anlayışıyla Alman yasalarına ve Avrupa Birliği standartlarına göre tüketicinin haklarını gözetmek için Almanya'da kurulmuş bir sivil toplum kuruluşudur. Almanya'da edindiği deneyimlerini, son 3 yıldan beri altyapı hizmetlerini hazırlayarak Antalya'da hayata geçirmektedir.

Hangi topraklarda olursa olsun, kişiler, yaşadığı ülkenin ekonomik sistemi içinde korunduğunu hissetmeli. Bu prensiple; ADVS, Antalya'da yaşamayı seçen ya da yolu buradan geçen Alman tüketicilerin haklarını korumayı ve yerel ekonominin kalkınmasına yardımcı olma görevini üstleniyor.



GARANTIE



ADVS, GÜCÜNÜ GELENEKTEN ALAN GÜVEN SEMBOLÜ

6

MÜGE AYYILDIZ
MÜGE AYYILDIZ



HOLLYWOOD'DAN GELEN ÖDÜL
GEWINNER DER AUSZEICHNUNG
BEST CINEMATOGRAPHY

12



18

BİRİ PİYAZ MI DEDİ?
HAT JEMAND PİYAZ GESAGT?



UĞUR VOLKAN UYSAL

UĞUR VOLKAN UYSAL

20



24

CORONA

CORONA



GEVEZE RÖPORTAJ

GEVEZE INTERVIEW

50

60

NİZAMETTİN ŞEN

NİZAMETTİN ŞEN



BAĞIŞIKLIĞINI GÜÇLENDİR

STÄRKEN SIE IHRE IMMUNITÄT?

68

Herausgeberin/İmtiyaz Sahibi
Cuma ULUÇ

Verantwortliche Ressortleiterin
Sorumlu Yazı İşleri Müdürü
Cemre ÇALIŞKAN

Genel Yayın Yönetmeni
Chefredakteur
Michael TÜLİS

Design/Tasarım
Ferdî SARITAŞ

Nachricht/Haber
Cemre ÇALIŞKAN
Arzu TAŞKIN

Fotoğraf/Foto
Fahri KARAÇUHA

Hukuk Danışmanı
Juristische Berater
Mike HENTSCHEL

Übersetzung/Çeviri
Saadet ÇAKIR

Deutsche Redaktion
Almanca Redaksiyon
ADVS

Finanzmanager/Finans Müdürü
Michael TÜLİS

Kommunikation/İletişim
Elmalı Mah. 22. Sok. Raşit Bey
İşh. No.8/210
Muratpaşa/ANTALYA
Tel: +90 242 212 08 61

Druckerei/Basım Yeri
AZİM MATBAACILIK
Büyük San. 1.cad Alibey İşh. 99/33
İskitler/ANKARA
Tel: +90 312 342 03 71
info@azimmatbaacilik.com

advsmedy@advsturkiye.com

Dergide yayınlanan makale ve reklamların sorumlulukları muhataplarına aittir. Yayın kuruluşu sorumlu tutulamaz.

Die Verantwortung hinsichtlich der Artikel und Werbungen in der Zeitschrift unterliegt den Angehörigen. Der Herausgeber übernimmt keine Haftung.



MICHAEL TÜLİS

ADVS'nin temelinde yatan güven esaslı sistemin Antalya'da onları koruyacağını bilincinde olmalarını sağlar. Almanya'da olduğu gibi Türkiye'de de konaklama, alışveriş, sağlık, eğlence ve daha pek çok alanda ADVS güvencesi altında olduklarını hissettirir.

Şimdi yepyeni yayın formatımız, birbirinden güçlü konu ve konuklarımızla biz Antalya'daki her bir Almanın, Avusturyalının, Belçikalının, İsviçrelinin ve daha birçok göçmenin evlerine, iş yerlerine konuk olmaya; onların sesi olmaya hazırız.

Liebe Leser, diese Ausgabe ist viel mehr als ein nur Magazin für unsere Mitglieder.

Atatürk, das große Genie sagte; "Zweifellos ist Antalya der schönste Ort der Welt." Genau hier dient das ADVS-Magazin Millionen von Deutschen, die Antalya noch nicht betreten haben, um die Schönheiten dieser himmlischen Stadt kennenzulernen. Das ADVS Magazine ist das Schaufenster von Antalya in Deutschland. Es hat sich zum Ziel gesetzt, die Neugierde über und den Wunsch nach Antalya zu kommen zu erwecken.

Diese Zeitschrift ist die einzige Veröffentlichung, in der Personen, die in Antalya leben oder Antalya für den Urlaub bevorzugen und die der deutschen Sprache mächtig sind, die Agenda in ihrer eigenen Sprache verfolgen können.

Das vertrauenswürdige System, das dem ADVS zugrunde liegt Macht sie darauf aufmerksam, dass Sie in Antalya geschützt werden. Es vermittelt den Menschen das Gefühl, dass sie in Deutschland wie auch in der Türkei, in sehr vielen Bereichen unter der Sicherung der ADVS stehen, wie zB. Unterkunft, Shopping, Gesundheit, Unterhaltung und mehr.

Mit unserem brandneuen Publikationsformat, starken Themen und unseren Gästen werden wir nun Gast aller Häuser und Arbeitsplätze von deutschen, österreichischen, belgischen, schweizerischen und vielen anderen Einwanderern sein. Wir sind bereit, ihre Stimme zu sein.

Sevgili okur, elindeki bu yayın, bir üye dergisinden çok daha fazlasıdır.

Büyük deha Atatürk söylemiş ya; "Hiç şüphesiz ki Antalya, dünyanın en güzel yeridir." İşte ADVS Dergi, hâlâ Antalya'ya ayak basmamış milyonlarca Almanın bu cennet şehrin güzelliklerini tanınmasına hizmet eder. Antalya'yı merak etsinler, gelmek istesinler diye uğraşır. ADVS Dergi, Antalya'nın Almanya'daki vitrinidir.

Bu dergi, Antalya'da yaşayan veya tatil için Antalya'yı tercih eden Alman diline vakıf bireylerin kendi dillerinde gündemi takip edebileceği tek yayın organıdır.

finike
DÖVİZ

Güvenilir Finans Ortağınız

- Hızlı İşlem**
- Güvenli Alışveriş**
- Uzman Personel**
- Bütün Dövizler**



www.finikedoviz.com



0 242 244 45 60



Elmalı Mahallesi, Şarampol Cd. No:35, 07040 Muratpaşa/Antalya

“BEN IŐIĐİM, IŐIĐİMLA
YOLA DEVAM EDECEĐİM.”





"Çok fazla konuşuyor, çok az seviyor ve çok fazla nefret ediyoruz. Daha çok yapacak işimiz var ve fakat daha az zamanımız. Bu kısıtlı zamanımda sanatı daha çok sevdirmek için elimden geleni yapacağım."



İnsanlar ona kısaca fotoğrafçı diyor; oysa kendini “görsel hikâye anlatıcısı” olarak tanımlamayı tercih ediyor. Kendisi aynı zamanda belgesel yapımcısı ve yönetmen; lisanslı bir buz hokeyi oyuncusu ve fitness antrenörü... Müge Ayyıldız... Baleyi önce sokağa, sonra da su altına taşıdı. Ortaya şahane fotoğraf kareleri çıktı. Bu sıra dışı projeye dair detayları da ADVS’ye anlattı...

Büyük yankı uyandıran, sıra dışı bir çalışmaya imza attınız. Baleyi sokağa taşıma fikri nasıl ortaya çıktı?

‘Documentary Photography’ olarak sınıflandırdığımız belgesel tadında fotoğraflar üretmeyi ve işlemeyi seviyorum. Baleyi sokağa taşıma fikri de bu tadı yakalayabileceğim kareler yaratma düşüncesiyle birleşince ortaya bu kareler çıktı. Halkın arasına inip sanat figürleri icra etmek, ballet dancer arkadaşlarımızın estetik güzelliğini halkımızla buluşturmak gayem. Akabinde bu kareleri de sergiye dönüştürüp, ufak da olsa ne elde edebilirsek özellikle engelli bireyleri mutlu etmekti.

Projenin vermek istediği mesaj nedir?

İnsanlar, genelde sanki gözleri kapalıymış gibi rastgele dolaşmayı ve ancak çarpıştıkça birbirlerinin mevcudiyetinden haberdar olmayı tercih ediyorlar... Yanı başımızdan geçip giden hiç kimseyi fark etmiyoruz. Proje fotoğrafları sosyal medyada viral olduğunda bir vatandaş şunu yazmıştı: “Bale medeniyet değildir. Bale aydınlık bir şey değildir. Halay neyse bale de odur. Bale dünyanın en aptalca şeylerinden biridir.” Çok yorum okumuştum ama bence bu, baleye getirilmiş okuduğum en olumsuz yorum olabilirdi. Sizce vatandaşımıza ne mesaj verebilmiş oldum? Nefes aldığım sürece bu ve bu tip yorumlara vereceğim sanatsal cevaplarım tükenmeyecektir. Eminim ki kendi içinde mutsuz birileri bizleri şikâyet etti. Aynı bu yorumu yazanlar gibi. Bu yorumu yazan kişinin sanata değil de kendi hayatına bile anlam getirememiş olması muhtemel gibi görüyorum.



Tramvay durağındaki yolcular durumu nasıl karşıladı?

Çoğunluk şaşkındı. Bakıp geçenler ya da gülümseyip geçenler oldu. 20-30 saniye izleyip gidenler de oldu. Hazırlıklarımızı tamamlayıp çekime başlayacağımız esnada, yani tramvaya giriş yaptıktan 20-25 dakika sonra polisler geldi. Tramvayda çıplak insanlar olduğuna dair ihbar telefonları aldıklarını belirterek kimliklerimizi görmek istediler. Gayet kibardılar; "Amirim bu kişiler sanatçı, balet ve balerin, ben de fotoğrafçıyım, bir projemiz var vs" şeklinde kendimizi tanıttık. Polis memurları, "Uygunsuz bir durumunuz yok, buyurun devam edebilirsiniz" diyerek yanımızdan ayrıldı. Şikâyet aldığımız için oldukça şaşırдық. Antalya insanı böyle durumlara alışık aslında. Yıllardır festivallerin düzenlendiği, turistlerin gözdesi şehirdir biricik Antalya'mız. Şikâyetin ardından zaten özellikle fotoğraflardan biri de sosyal medyada patladı, binlerce mecrada yayınlandı ve viral oldu.

Bu projeyi devam ettirmeyi, başka mekânlara taşımayı düşünüyor musunuz?

Düşünüyordum ama şikâyet aldıktan sonra kararsız kaldım. Sıradaki projem ön yargıları yıkmak üzerine bir belgesel olacak; sadece bunu söyleyebilirim. Zaten bu balerin projemin sonuçlarından da anlıyorum ki toplum ön yargılı insanlarla dolu. Şunu unutmamalıdır ki; bu dünya, senden olmayanlarla hoştur. Onların sana verdiği ilimlerle, kıymetlerle, gönüller-

le hoştur. Sadece senin gibiler değil, senden olmayan da çok yaşasın ki, sen de yaşa. Hele bir de onun gözüyle gör şu fani dünyayı. Herkes beyaz olsa, o zaman beyazı fark edemezsin ki. Değil mi? Veyahut da siyah. Beyaz en güzel siyahta belli eder kendini. Beni ben yapan yegane şey, benden olmayandır. O yoksa, sen de yoksun. Ne anlamın kalır, ne rengin belli olur, ne de tadın... Siyahı da beyazı da Allah yarattı. Nedenini sorgulamak bize düşmez.

Proje oldukça ses getirdi ancak siz projenin mimarı olarak amacına ulaştığını düşünüyor musunuz? Yola çıkarken varmak istediğiniz yer burası mıydı?

Aslında kesinlikle ulaştığını söyleyebilirim. Anlamalı bir iş yaptığımı farkındaydım ama zihinlerde bu denli anlamalı yer bulacağını bilmiyordum. Aşırı sağcı kimilerini mutlu etmese de bence dikkat çeken bir proje oldu. Çoğuna yetişemediğim binlerce kıymetli sanat ve popüler portalda yayınlandı ve ilgi gördü. Estetik insanımıza köpüren, bir yandan baleyi pornografi ile karıştıran insanımız, bir yanda ruhları nadide sanat insanımız, kalbi iyi insanlar. Böyle kaba bir zamanın ortasında kibar olmaya çalışmak ve kanser olmak arasındaki o ince çizgideyim projeye gelen yorumlar çoğaldığında. Sonrasında kendimi topladım ve düşündüm. Ben ışığım. Karanlıkla hiç tanışmadım. Benim olduğum yerde karanlık yok; ışık var. Işığımınla yola devam edeceğim.

“ICH BIN DAS LICHT, UND WERDE MEINEN WEG IM EIGENEN LICHT WEITERGEHEN.”

Die Leute nennen sie kurz Fotografin; während sie es vorzieht, sich als “visuelle Geschichtenerzählerin” zu definieren. Sie produziert Dokumentarfilme und ist auch Regisseurin; eine lizenzierte Eishockeyspielerin und Fitness-trainerin... Müge Ayyıldız... Sie trug das Ballett zuerst auf die Straße und dann zum Unterwasser.

Die entstandenen Bilder waren unglaublich. Sie erklärte ADVS die Details dieses außergewöhnlichen Projekts.



„Wir reden viel, lieben sehr wenig und hassen zu viel. Wir haben mehr zu tun, aber weniger Zeit. In dieser begrenzten Zeit werde ich mein Bestes geben, um die Kunst populärer zu machen.“

Sie haben eine außergewöhnliche Arbeit geleistet, die einem großen Echo mit sich gebracht hat. Wie kam es zur Idee, das Ballett auf die Straße zu übertragen?

Ich liebe es Fotos mit dokumentarischen Aromen zu produzieren und zu verarbeiten, die wir als “Dokumentar fotografie” klassifizieren. Und die Idee, das Ballett auf die Straße zu tragen kam, Fotos zu machen, auf denen ich diesen Geschmack einfangen kann und als ich es im Gedanken kombinierte, sind diese Quadrate entstanden. In die Öffentlichkeit gehen, Figuren der darstellenden Kunst ausüben.

Mein Ziel war es, die ästhetische Schönheit unserer Balletttänzer - mit dem Volk zusammenzubringen. Dann, diese Fotos zu einer Ausstellung umwandeln, was auch immer wir erreichen können, vor allem, um behinderte Menschen eine Freude zu machen.

Was ist die Botschaft, die das Projekt vermitteln möchte?

Menschen laufen oft mit geschlossenen Augen herum, erst wenn sie aufeinander zustoßen, ziehen es vor, sich gegenseitig bewusst zu werden...Wir bemerken die Leute nicht, die an uns vorbeilaufen. Als die Projektfotos in den sozialen Medien viral wurden, schrieb ein Bürger: „Ballett ist keine Zivilisation. Ballett ist keine Erleuchtung.“

Er ist das was auch der Halay Tanz ist. Ballett ist eines der dümmsten Dinge der Welt.“ Ich habe viele Kommentare gelesen, aber ich denke, das ist das könnte der negativste Kommentar gewesen sein, den ich je gelesen habe. Welche Botschaft könnte ich an diesen Bürger gesendet haben? Solange ich atme, werden meine künstlerischen Antworten auf diese und solche Interpretationen nicht erschöpft sein.

Ich bin sicher, jemand, der an sich unglücklich ist, hat sich über uns beschwert.

Genau wie derjenige, der diesen Kommentar geschrieben haben. Meiner Meinung nach ist es möglich, dass dieser Person, der diesen Kommentar geschrieben hat, keinen Sinn für sein eigenes Leben hat, geschweige den für die Kunst.

Wie haben die Fahrgäste an der Straßenbahnhaltestelle die Situation aufgenommen?

Die Mehrheit war verblüfft. Es gab Leute, die schauten oder lächelten. Es gab auch Leute, die 20 bis 30 Sekunden lang zuschauten und dann gingen. Während wir unsere Vorbereitungen abgeschlossen und mit den Dreharbeiten begannen, mit anderen Worten, 20-25 Minuten nach dem die Straßenbahn abgefahren ist kam die Polizei. Sie wollten unsere Ausweise sehen, indem sie sagten, dass sie Anrufe erhalten hatten, dass sich nackte Mens-

chen in der Straßenbahn befanden. Sie waren sehr nett; „Diese Menschen sind Künstler, Balletttänzer/innen, ich bin Fotograf, wir haben ein Projekt usw.“ versuchte ich es zu erklären und uns vorzustellen“. Der Polizeichef sagte: „Es liegt keine unangemessene Situation, Sie können fortfahren.“ und gingen fort. Wir waren sehr überrascht, dass sich Menschen über uns beschwert haben. Tatsächlich sind Bürger von Antalya an solche Darbietungen gewöhnt. Unsere einzigartige Antalya ist die Stadt, in der seit Jahren Festivals organisiert werden, und sie ist die beliebteste Stadt der Touristen. Nach der Beschwerde wurde eines der besonderen Fotos in den sozialen Medien gepostet. Es wurde in Tausenden von Medien veröffentlicht und wurde viral.

Planen Sie, dieses Projekt fortzusetzen und an andere Orte zu übertragen?

Ich dachte darüber nach, aber nach der Beschwerde wurde ich etwas instabil.

Mein nächstes Projekt wird eine Dokumentation über den Abbau von Vorurteilen sein. Das kann ich nur sagen. Ich habe festgestellt, bereits aus den Ergebnissen dieses Ballett-Projekts, dass die Gesellschaft voller Vorurteile ist. Es sollte nicht vergessen werden; Diese Welt ist nur angenehm, mit all das was anders ist wie wir.

Es ist schön mit dem Wissen, den Werten und den Herzen, die sie uns zufügen.

Es sollen die, die anders sind wie du mehr leben, damit auch du leben kannst. Vor allem solltest du diese sterbliche Welt mit deren Augen sehen. Wenn jeder weiß wäre, dann würdest du das Weiß nicht bemerken. Ist es nicht so? Oder auch Schwarz. Weiß manifestiert sich am schönsten im Schwarz. Das Wahre, was mich ausmacht, ist das was nicht von mir ist. Wenn er nicht existiert, existierst auch du nicht. Alleine hast du keine Bedeutung, keine Farbe, keinen Geschmack ... Allah schuf sowohl Schwarz als auch Weiß. Es liegt nicht an uns das in Frage zu stellen.

Das Projekt fand großen Anklang, aber glauben Sie, dass es seinen Zweck erreicht hat? War das das Ziel den Sie erreichen wollten, als Sie sich auf den Weg gemacht haben?

Eigentlich kann ich sagen, dass es definitiv angekommen ist. Ich war mir bewusst, dass ich einen bedeutungsvollen Job machte, aber ich wusste nicht, dass es einen so bedeutungsvollen Platz in den Köpfen finden würde. Obwohl es einige Rechtsextremisten nicht glücklich macht, denke ich, dass es ein bemerkenswertes Projekt war. Es wurde veröffentlicht und zog Tausende wertvoller Kunst und populärer Portale an. Auf der einen Seite Bürger die gegen ästhetischen Menschen schäumen, und Ballett mit Pornografie verwechseln, auf der anderen Seite seltene Seelen, Kunstmenschen, die im Herzen gute Menschen. Der Versuch, mitten in einer so schwierigen Zeit höflich zu sein und nicht vor Ärger krank zu werden, auf dieser feinen Linie, habe ich mich befunden als die Kommentare zum Projekt zunahmen.

Dann habe ich mich zusammengenommen und dachte nach. Ich bin das Licht. Ich habe noch nie die Dunkelheit kennen gelernt. Es gibt keine Dunkelheit, wo ich bin; da ist Licht. Ich werde in meinem Licht weitermachen.



HOLLYWOOD'DAN GELEN ÖDÜLÜN SAHİBİ

Gewinner der Auszeichnung
„Best Cinematography“

CEVAHİR ÇOKBİLİR

(Yapımcı, Yönetmen, Senarist, Müzisyen)



Onun ismi, geçtiğimiz aylarda “Ödülünü almak için Hollywood’a gidemeyen yönetmen” olarak yazılı ve görsel basına yansıdı. Yönetmen Cevahir Çokbilir, seyahat giderlerini karşılayamadığı için Los Angeles Uluslararası Kısa Film Festivali’nde “Kar Zamanı” filmiyle kazandığı “En İyi Sinematografi” ödülünü almak için Hollywood’a gidemedi. Ödülü, daha sonra kendisine kargoyla gönderildi. Bu durum nedeniyle başarılı yönetmenin kazandığı birçok ödülünden haberdar olduk. “Kar Zamanı”nın ve bu filmin öncesi niteliğindeki “Nar Zamanı”nın da başrolünde oynayan Naciye Çokbilir, Cevahir Çokbilir’in annesi. Biz de anne ve oğuldan, iki filmi de başarıya ulaştıran süreci dinledik.

“Nar Zamanı”nın ve “Kar Zamanı”nın hikâyelerinin doğuşu nasıl gerçekleşti?

Üniversiteyi kazandığımda 12 Eylül ile ilgili belgesel film yapmak istiyordum, sonra yaz tatilinde aileme anlattım. Annem bazı olaylar yaşadıklarını söyledi. Ondan, yaşadıklarını, hissettiklerini yazmasını istedim, yazdıklarını senaryolaştırdım. “Nar Zamanı” ve “Kar Zamanı” böyle ortaya çıktı. İki filmde anlatılan, dayımın ve anneannemin hikayesi. Anneannemin, dayım için narları saklaması gerçek bir hikaye.

Anneanneniz kendi hikâyesini, beyazperdede izledi mi?
“Nar Zamanı”nı izledi. Köy meydanında büyük bir ekran hazırlayarak, tüm köyle birlikte izledi.

“Kar Zamanı”, “Nar Zamanı”nın devamı mı?

“Kar Zamanı”, “Nar Zamanı”nın devam filmi ve hikayenin biraz öncesinden, 12 Eylül darbesinin olduğu günden bir gün önce başlıyor. “Nar Zamanı”nda Mustafa’yı askerler götürüyor ama nereye götürdüklerini, ne olduğunu bilmiyoruz. “Kar Zamanı”nda darbenin olduğu hemen günün sabahı kaçıyorlar.

“Nar Zamanı”nın ve “Kar Zamanı”nın devamında bir üçleme olacak mı?

Üçleme yapmak istiyorum ama baktığımızda hikaye bitti sayılır.

Yeni, kısa film çalışmalarınız var mı?

Senaryosunu amcamın yazdığı bir yol hikâyesi var. Savaştan kaçan bir askerın, bir karınca ile olan hikâyesini kısa filmde anlatacağız. Kültür Bakanlığı filmimize destek verdi, şu an “Karınca ve İnsan”ın çekim aşamasındayız. 2020 sonbahar ya da 2021’de yeni filmimizi festivallere göndereceğiz.

İlk kısa belgesel filminiz “Maşuk”ta da olduğu gibi, hikâyelerinizde genellikle yöresel konulara önem veriyorsunuz. Aslen Gazianteplisiniz, Antalya’da yaşıyor-

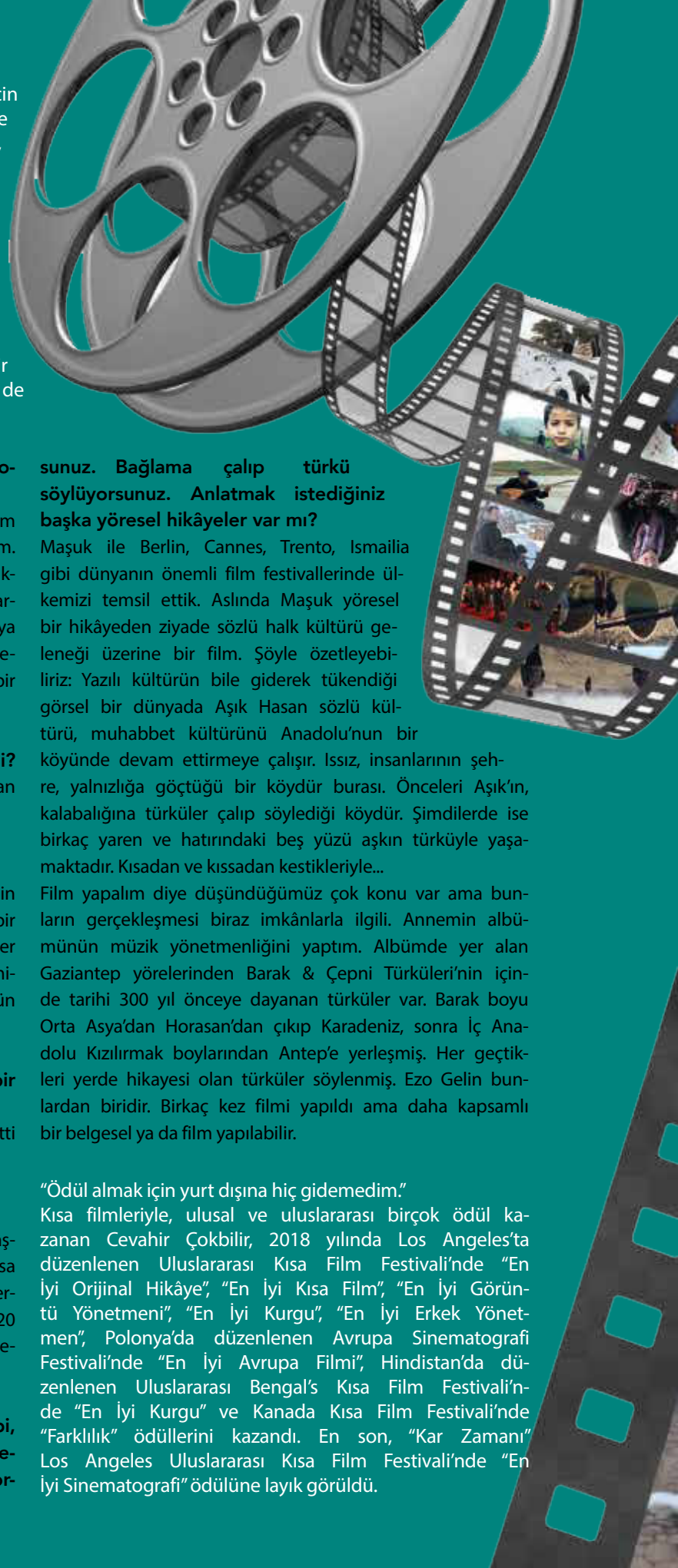
sunuz. Bağlama çalıp türkü söylüyorsunuz. Anlatmak istediğiniz başka yöresel hikâyeler var mı?

Maşuk ile Berlin, Cannes, Trento, Ismailia gibi dünyanın önemli film festivallerinde ülkemizi temsil ettik. Aslında Maşuk yöresel bir hikâyeden ziyade sözlü halk kültürü geleneği üzerine bir film. Şöyle özetleyebiliriz: Yazılı kültürün bile giderek tükendiği görsel bir dünyada Aşık Hasan sözlü kültürü, muhabbet kültürünü Anadolu’nun bir köyünde devam ettirmeye çalışır. İssiz, insanların şehre, yalnızlığa göçtüğü bir köydür burası. Önceleri Aşık’ın, kalabalığına türküler çalıp söylediği köydür. Şimdilerde ise birkaç yaren ve hatırladığı beş yüzü aşkın türkülle yaşamaktadır. Kısadan ve kıssadan kestikleriyle...

Film yapalım diye düşündüğümüz çok konu var ama bunların gerçekleşmesi biraz imkânlarla ilgili. Annemin albümünün müzik yönetmenliğini yaptım. Albümde yer alan Gaziantep yörelerinden Barak & Çepni Türküleri’nin içinde tarihi 300 yıl önceye dayanan türküler var. Barak boyu Orta Asya’dan Horasan’dan çıkıp Karadeniz, sonra İç Anadolu Kızılırmak boylarından Antep’e yerleşmiş. Her geçtikleri yerde hikayesi olan türküler söylenmiş. Ezo Gelin bunlardan biridir. Birkaç kez filmi yapıldı ama daha kapsamlı bir belgesel ya da film yapılabilir.

“Ödül almak için yurt dışına hiç gidemedim.”

Kısa filmleriyle, ulusal ve uluslararası birçok ödül kazanan Cevahir Çokbilir, 2018 yılında Los Angeles’ta düzenlenen Uluslararası Kısa Film Festivali’nde “En İyi Orijinal Hikâye”, “En İyi Kısa Film”, “En İyi Görüntü Yönetmeni”, “En İyi Kurgu”, “En İyi Erkek Yönetmen”, Polonya’da düzenlenen Avrupa Sinematografi Festivali’nde “En İyi Avrupa Filmi”, Hindistan’da düzenlenen Uluslararası Bengal’s Kısa Film Festivali’nde “En İyi Kurgu” ve Kanada Kısa Film Festivali’nde “Farklılık” ödülleri kazandı. En son, “Kar Zamanı” Los Angeles Uluslararası Kısa Film Festivali’nde “En İyi Sinematografi” ödülüne layık görüldü.



Sein Name wurde in den Presseberichten und in den virtuellen Medien, in den letzten Monate, sehr bekannt als "Der Regisseur, der nicht nach Hollywood fliegen konnte, um seinen Preis in Empfang zu nehmen". Der Regisseur Cevahir Çokbilir konnte nicht nach Hollywood reisen, um seine Auszeichnung "Best Cinematography" in Empfang zu nehmen, die er mit dem Film "Kar

Zamani" (Schneezeit) beim Los Angeles International Short Film Festival gewann, weil er die Reisekosten nicht decken konnte. Die Auszeichnung wurde ihm später per Fracht zugesandt. Aufgrund dieser Situation wurden wir auf viele weitere Auszeichnungen aufmerksam, die der erfolgreiche Regisseur erhalten hat. Naciye Çokbilir, der die Hauptrolle in "Kar zamani" (Schneezeit) und als Vorreiter "Nar Zamani" (Granatapfelzeit) spielte, ist die Mutter von Cevahir Çokbilir. Wir haben Mutter und Sohn zugehört, wie beide Filme zum Erfolg geführt haben.

Wird es eine Trinität in der Fortsetzung von „Nar Zamani „ (Granatapfelzeit) und „Kar Zamani“ (Schneezeit) geben?

Ich möchte dies machen, aber wenn wir uns das Ansehen, ist die Geschichte abgeschlossen.

Hat Ihre Großmutter ihre eigene Geschichte auf der Leinwand gesehen?

Die „Granatapfelzeit“ hat sie gesehen. Wir hatten eine große Leinwand auf dem Dorfplatz aufgespannt, wir haben den Film mit allen Dorfbewohnern angeschaut.

Ist „Schneezeit“ eine Fortsetzung der „Granatapfelzeit“?

Ja, "Schneezeit" ist eine Fortsetzung der „Granatapfelzeit“ und beginnt kurz vor der Geschichte, dem Tag vor dem Putsch am 12. September.

In „Granatapfelzeit“ nehmen die Soldaten Mustafa mit, aber wir wissen nicht, wohin sie ihn gebracht haben und was geschehen

"Ich konnte niemals ins Ausland gehen, um eine Auszeichnung entgegen zu nehmen"

Cevahir Çokbilir, der mit seinen Kurzfilmen viele nationale und internationale Preise gewann, hat 2018 beim Internationalen Kurzfilmfestival in Los Angeles folgende Auszeichnungen erhalten: "Beste Originalgeschichte", "Bester Kurzfilm", "Bester Kameramann", "Beste Bearbeitung", "Bester männlicher Regisseur", Bei dem European Cinematography Festival in Polen: "Bester europäischer Film", auf dem Internationalen Kurzfilmfestival von Bengalen in Indien "Best Editing" und auf dem Kanadisches Kurzfilmfestival gewann er den Preis "Anders sein" -. Zuletzt, mit "Schneezeit" beim Los Angeles International Short Film Festival wurde er mit dem Preis "Best Cinematography" ausgezeichnet.





Senarist ve yönetmen Cevahir Çokbilir, iki kısa filmde de, insanların yaşadığı travmaları nar ve kar üzerinden farklı metaforlarla anlatıyor. Filmlerinde yarattığı atmosfer, seyircinin karakterler ile empati kurmasını sağlıyor. Bekleyenin umudu nar ile sembolleşirken, umudun bittiği yerde, beklemekten özgürleşmenin sembolü, bembeyaz karın üzerine dökülen narlar ile hüzünlü bir son yazıyor.

Drehbuchautor und Regisseur Cevahir Çokbilir beschreibt in beiden Kurzfilmen das Trauma von Menschen mit unterschiedlichen Metaphern. Die Atmosphäre, die er in seinen Filmen erzeugt, ermöglicht es dem Publikum, sich in die Charaktere hinein zu versetzen. Die Hoffnung während des Wartens, vom Granatapfel symbolisiert dann das Ende des Wartens, aber auch der Hoffnung. Er schreibt ein trauriges Ende mit Granatäpfeln, die auf weißem Schnee zertret sind.

ist. In „Schneezeit“ rennen sie am Morgen des Putsches davon.

Wird es eine Trinität in der Fortsetzung von „Granatapfelzeit“ und „Schneezeit“ geben?

Ich möchte eine Trinität machen, aber wenn wir uns das Anschauen, ist die Geschichte eigentlich abgeschlossen. Als Finale habe ich die Idee, ich denke an eine musikalische Komödie mit allen anderen Flüchtlingen.

Haben Sie neue Kurzfilme?

Es gibt eine Weggeschichte, die von meinem Onkel geschrieben wurde. Wir werden in einem Kurzfilm über die Geschichte einer Ameise und eines Soldaten erzählen, der aus dem Krieg geflohen ist. Das Kulturministerium hat unsere Arbeit unterstützt, wir befinden uns derzeit in der Drehphase von „Die Ameise und der Mensch“. Wir werden unseren neuen Film im Herbst 2020 oder 2021 zum Festivals schicken.

Wie in Ihrem ersten Kurzfilm „Maşuk“ legen Sie in Ihren Geschichten in der Regel Wert auf lokale Themen. Sie kommen ursprünglich aus Gaziantep und leben in Antalya. Sie spielen Baglama und singen Volkslieder. Gibt es noch andere lokale Geschichten, die Sie erzählen möchten?

Mit Maşuk haben wir unser Land auf den wichtigsten Filmfestivals der Welt wie Berlin, Cannes, Trient und Ismailia vertreten. Eigentlich ist Maşuk keine lokale Geschichte, sondern ein Film über die Tradition der erzählende Volkskultur. Wir können es wie folgt zusammenfassen: In einer visuellen Welt, in der selbst die geschriebene Kultur zunehmend erschöpft ist, versucht Aşık Hasan, dies auf die mündliche Art der Konversation in einem Dorf in Anatolien fortzusetzen. Dies ist ein verlassenes Dorf, in dem Menschen in die Stadt und in die Einsamkeit ziehen. Es ist der Ort, in dem Aşık Volkslieder spielte und sang. Heutzutage lebt er mit ein paar Kameraden und mehr als fünfhundert Volksliedern im Kopf. Mit dem, was sie aus dem Kurzen und Kürzel schneiden ...





BİRİ PİYAZ MI DEDİ?

Antalya'nın meşhur tahinli piyazını bilmeyen yoktur. Ancak coğrafi işaret almış bu ürünü hâlâ tatmayan varsa, bir ara Piyazcı Sami'ye uğramasını tavsiye ederiz. Çünkü 87 yıldır hizmet veren bu dükkân; tahinli piyazı, Antalya gastronomisine kazandıran ellerin mirasını devam ettiriyor.

Piyazcı Sami, 1933 yılında Sami Anaç tarafından kurulmuş. Bu lezzetin mucidi Sami Bey'in babası Muslu Mustafa isimli beyefendi. Cumhuriyetin ilk yıllarında tavuk ticareti yaparak geçimini sağlayan Muslu Mustafa, tahin ve piyazı buluşturan ilk isimmiş; ancak bu lezzeti önce Antalya'ya sonra da tüm dünyaya tanıtan, oğlu Sami Bey olmuş.

Piyazcı Sami'nin halk arasında "Kapalıyol" olarak bilinen Kazım Özalp Caddesi'nde başlayan yolculuğu şimdilerde hükümet konağının karşı tarafında devam ediyor. Sami Bey'in 1971 yı-

lındaki vefatının ardından işletmeyi aslen öğretmen olan oğlu Recep Anaç devralmış. Recep Usta dedesinden, babasından miras kalan bu tarifi her misafiri için özenle hazırlıyor, malzemelerini elleriyle seçiyor. Lezzet ve özenden ödün vermek istemediği için şube açmayı reddediyor, gelen tüm teklifleri geri çeviriyor. Buna karşın soranlara iyi piyazın sırrını vermekten de çekinmiyor Recep Usta; öğrenmek isteyenlere öğretiyor.

Önceleri Piyazcı Sami'de yalnızca piyaz servis edilmiş; ancak şimdilerde Antalya usulü köfte ve kabak tatlısı da mevcut. Yalnızca piyaz bile bir öğün yerine geçebilecek kadar doyurucu; ancak köfte ve kabak tatlısı da kesinlikle denemeye değer. Yani siz, yedi masalı bu küçücük dükkânda neyi tercih ederseniz edin; tadını bir daha unutamayacaksınız.

HAT JEMAND PIYAZ GESAGT?

Es gibt kaum jemand, der Piyaz mit Sesamöl von Antalya nicht kennt. Wenn jedoch jemand dieses geographisch gekennzeichneten Produkts noch nicht kennen sollte, dem empfehlen wir dringend, Piyazcı Sami zu besuchen. Denn dieser Laden, der seit 87 Jahren das Erbe der Ahnen in den Händen trägt; hat der Gastronomie von Antalya diesen Salat der mit Sesamöl zubereitet wird, zugefügt und führt das Erbe weiter.

Piyazcı Sami wurde 1933 von Sami Anaç gegründet. Der Vater von Sami Bey, dem Erfinder dieses Geschmacks, war ein Gentleman namens Muslu Mustafa. Muslu Mustafa, der seinen Lebensunterhalt in den Anfangsjahren der Republik durch den Handel mit Hühnern verdiente, war der erste Name, der Sesamöl und Bohnensalat zusammen brachte. Es war jedoch sein Sohn Sami, der diesen Geschmack Antalya und dann der ganzen Welt vorstellte.

Die Geschichte von Piyazcı Sami, die auf der Kazım Özalp Avenue begann, bei den einheimischen als die "Kapaliyol" (Sackgasse) bekannt ist, wird heute auf der gegenüberliegenden Seite des Regierungsgebäudes fortgesetzt. Nach dem Tod von Sami Bey im Jahr 1971 übernahm sein Sohn Recep Anaç, der ursprünglich Lehrer ist, das Geschäft. Recep Usta bereitet dieses Rezept, das er von seinem Großvater und Vater geerbt hat, sorgfältig für jeden Gast vor und wählt seine Zutaten mit den persönlich aus. Er weigert sich, eine Filiale zu eröffnen, weil er bei Geschmack und Pflege keine Kompromisse eingehen möchte, und lehnt alle eingehenden Angebote ab. Auf der anderen Seite zögert Recep Usta nicht, denjenigen, die fragen, das Geheimnis seines Rezeptes preis zu geben. Er belehrt diejenigen, die lernen wollen.

Zuvor wurde in Piyazcı Sami nur Piyaz serviert; Jetzt gibt es jedoch auch Fleischbällchen (Pattys) im Antalya-Stil und Kürbisdesserts. Piyaz ist gut genug, um nur eine Mahlzeit zu ersetzen; Pattys und Kürbisdesserts sind jedoch auf jeden Fall einen Versuch wert. Also, was auch immer Sie in diesem winzigen Laden mit sieben Tischen bevorzugen; Sie werden seinen Geschmack nie vergessen.



ANTALYA GASTRONOMİNİN BAŞKENTİ

“Hava atmak için yemek yapılmaz ama yemek yapmak havalı bir iştir” mottosuyla yıllardır aşkla yemek yapan Uğur Volkan Uysal ile keyifli bir söyleşi gerçekleştirdik. Kendi deyimiyle yakışıklı yemeklerin aşçısı Uğur Volkan Uysal, turizm ve gastronomi sektörüne üst düzey hizmet vermek amacıyla kurduğu Kuver Akademi’de bizi ağırladı.

Kuver Akademi’nin kuruluş amacı ve gelecek hedefleri nelerdir?

Kuver Akademi turizm sektörüne hizmet veren, birçok noktada da gastronomi trendlerini takip eden ve değer katan bir işletme. Otel, restoran ve catering gibi ev dışı sektöre hizmet eden bir şirkettir. 15 uzman şefimizle birlikte 35 kişi çalışıyor şirkette. Yıllık 10 bin ton ürün üreten ve Türk ekonomisine değer katmaya çalışan bir noktadayız. Ben şuna çok inanıyorum. Türk vatandaşları zaten geriden başlıyor hayata. Hem uluslararası sistemde hem ülkemizde... Kurban psikolojisine girmeden bizim de yapabileceğimize inanarak gerçekten üretime, üretmeye, ithal gelen ürünlerin karşısında yerli üretim yaparak hem ithalatı azaltmaya, ihracatı çoğaltarak da ülkemizin müreffeh bir noktaya gelmesi adına kendi çapımızda tuz biber eklemeye çalışıyoruz. Kendi şirketimizle 4 ülkeye ihracat yapıyoruz. İnşallah 5 yıl içerisinde 20 ülkeye ihracat yaparak kendi ülkemizin gelişmesi adına da üretmeye ve katma değerli ürünler yapmaya devam edeceğiz. Şu an 182 çeşit ürünle, 8. yılımızda, şirkette 13 bin noktaya fatura kesiyoruz.

Neden ismi Akademi? Burada neler yaptığınızı sizden dinlemek isteriz.

Akademi dememizin amacı şu; biz burada tabii ki halka da zaman zaman workshoplar açıyoruz ama asıl işimiz ev dışındaki profesyonellere hizmet etmek ki 40 yıllık tecrübeli insanlara hizmet etmek takdir edersiniz ki çok daha zor. Biz geçen yıl İngiliz bir şefle anlaştık. Dünya trendlerini konuştuk.



ANTALYA HAUPTSTADT DER GASTRONOMIE

Wir hatten ein angenehmes Gespräch mit Uğur Volkan Uysal, der seit Jahren mit Liebe unter dem Motto kocht: "Es wird kein Essen gekocht, um cool zu wirken, aber Kochen ist eine coole Sache." Uğur Volkan Uysal, nach seinen eigenen Worten der Küchenchef für beeindruckende Gerichte, war Gastgeber in der Kuver Academy, die er gegründet hatte, um dem Tourismus- und Gastronomiektor einen erstklassigen Service zu bieten.

Was sind der Gründungszweck und die zukünftigen Ziele der Kuver Academy?

Die Kuver Academy ist ein Unternehmen, das dem Tourismussektor dient, an vielen Stellen gastronomischen Trends folgt und eine Wertsteigerung schafft.

Wir sind ein Unternehmen, das die Sektoren ausserhalb der Haushalte wie Hotelrestaurants und Catering bedient. Im Unternehmen sind 35 Mitarbeiter taetig darunter unsere 15 erfahrenen Chef-Köche. Wir sind an einem Punkt angelangt, an dem wir jährlich 10.000 Tonnen Produkte verarbeiten und produzieren und versuchen dadurch, eine Wertsteigerung für die türkische Wirtschaft zu schaffen. Ich glaube sehr daran, türkische Bürger starten in ihr Leben bereits mit einem

Minus, weshalb sie immer hinten her kommen. Sowohl im internationalen System als auch in unserem Land ... Wir glauben, dass wir auf die Psychologie des Opfers verzichten können, und versuchen, wirklich zu produzieren, Importe zu reduzieren, indem wir inländische Produktion gegen importierte Produkte stellen, die Exporte steigern und selbst unseren Salz und Pfeffer dazu geben, um unser Land zu einem prosperierenden Punkt zu bringen.

Wir exportieren mit unserem Unternehmen in 4 Länder. Hoffentlich werden wir weiterhin Mehrwertprodukte für die Entwicklung unseres Landes produzieren und in den kommenden 5 Jahren in 20 weitere Länder exportieren werden. Derzeit stellen wir in unserem achten Jahr 13.000 Punkte an

15 yaşında stajyer olarak başladığı mesleğine,yeni lezzetler keşfederek ve bilgisini sevgiyle paylaşarak devam eden Uğur Volkan Uysal, çeşitli televizyon kanallarında yaptığı toplam 500 bölümlük yemek programlarına Youtube kanalında devam ediyor.

Sektörden 100 şefi akademiye davet ettik. Aslında gerçekten bir akademi. Antalya'nın en büyük gastronomi kütüphanesine sahibiz. Kütüphanemizde benim dünyadan satın aldığım ya da bazen misafirlerimizin hediye ettiği sektördeki uluslararası en iyi şeflerin kitapları var. Kuver akademi kartına sahip olan tüm profesyoneller kütüphanemizi kullanabiliyor. Kuver akademi kartına sahip olmanın tek bir şartı var. Tema vakfına en az 1 adet ağaç bağışlamak. Profesyoneller, Kuver Akademi kartıyla aynı zamanda mutfağı da kullanabiliyor. Kurduğumuz mutfak 5 yıldızlı bir otelde olması gereken bütün malzemeleri içeriyor. Bir şefin ihtiyacı olan tüm ekipmanlar mutfagımızda mevcut. O nedenle adına akademi dedik. Şefler burada kendi reçetelerini çıkarabilir. Her otel 12 ay açık olmadığı için kışın mutfak bulamayan ya da evde çalışamayan şefler burada demolarla kendi menülerini hazırlayabiliyor.

Yılda en az 6-7 fuara gidiyorum. Biz, dünyadaki trendleri takip edip, öğrendiğimiz bilgileri sektördeki profesyonellere sunuyoruz. Bir de en güzel noktamız, Antalya'nın gastronominin başkenti olması. Hem Antalyalı olmam, hem şef olmam, hem de böyle bir şeyi sunabiliyor olmak ayrıca bizi mutlu ediyor. Açıkçası akademinin ana temeli aslında sektöre de profesyonel insanları kazandırabilmek, yetiştirebilmek. Bunu yapıyoruz burada. 2 sene oldu akademiyi kuralı, 2 bin kişi ağırladık. Bazen bağımsız oteller ya da profesyoneller, patronlar, genel müdürler, satın almalar, aşçıbaşılar geliyorlar. Kahve ve çay eğitimi verdiğimiz bir baristamız da var.

Kuver Akademi'de workshoplar düzenleniyor mu?

Biz daha çok sosyal sorumluluk projelerinin de içinde olmayı seviyoruz. Geçen sene yetim ve öksüz çocuklar için yaptık. Türk Böbrek Vakfı ile de işler yapıyoruz. Yani burası sadece bir ticarethane değil.Türkiye'de maddi manevi olarak ve bilgi

anlamında gücümüz yettiğince herkese yetişmeye çalışıyoruz. Dediğim gibi bir lirayı kıymetli bir milyon lira mı kıymetli? Eğer 1 liranız varsa ve o bir lirayı veriyorsanız 1 lira bir milyondan daha kıymetlidir. Onun için o gönülle bir şeyler yapmaya çalışıyoruz.



Kuver akademi kartına sahip olmanın tek bir şartı var. Tema Vakfı'na en az 1 adet ağaç bağışlamak.

Uğur Volkan Uysal, der seinen Beruf als Praktikant im Alter von 15 Jahren begann, entdeckt im Laufe der Zeit neue Geschmäcker und teilt sein Wissen mit Liebe. Er führt seine Kochshows mit 500 Folgen auf verschiedenen Fernsehkanälen und in seinem Youtube-Kanal fort.



Uğur Volkan Uysal teilt seinen Enthusiasmus die richtigen Informationen über Fleischgerichte mit einem Kochbuch mit dem Titel "Coole Gerichte = Fleisch"

Unternehmen mit 182 verschiedenen Produkten in Rechnung.

Warum heißt es Akademie? Wir würden gerne von Ihnen hören, was Sie hier machen.

Natürlich eröffnen wir von Zeit zu Zeit auch Workshops für die Öffentlichkeit, aber unsere Hauptaufgabe ist es, Fachleuten außerhalb der Haushalte zu dienen, wobei das bei Menschen mit 40 Jahren Berufserfahrung viel schwieriger ist.

Letztes Jahr haben wir uns mit einem englischen Koch vereinigt. Wir haben über Welttrends gesprochen. Haben 100 Köche aus der Branche zur Akademie eingeladen. Eigentlich ist es wirklich eine Akademie. Wir haben die größte gastronomische Bibliothek in Antalya. Unsere Bibliothek enthält Bücher der besten internationalen Köche der Branche, die ich von meinen Reisen aus der ganzen Welt mitgebracht habe oder manchmal von unseren Gästen verschenkt wurden. Alle Fachleute, die im Besitz einer Kuver - Academy-Karte sind, können von unserer Bibliothek profitieren. Es gibt nur eine Voraussetzung,

um eine Kuver- Academy-Karte zu erwerben. Spende mindestens von 1 Baum an die Tema-Stiftung. Profis können die Küche auch mit der Kuver- Academy-Karte nutzen. Die Küche, die wir eingerichtet haben, enthält alle Materialien, die in einem 5-Sterne-Hotel vorhanden sein sollten. Alle Geräte,

die ein Koch benötigt, sind in unserer Küche verfügbar. Deshalb haben wir es Akademie genannt. Köche können hier ihre eigenen Rezepte in die Tat umsetzen. Da nicht jedes Hotel 12 Monate geöffnet ist, können Köche, die im Winter keine Küche finden oder zu Hause nicht arbeiten können, ihre eigenen Menüs mit Demos zubereiten.

Ich besuche mindestens 6-7 Messen pro Jahr. Wir folgen den Trends in der Welt und präsentieren die Informationen, die wir erhalten haben, Fachleuten in der Branche. Und unser schönster Vorteil ist, dass Antalya die Hauptstadt der Gastronomie ist. Aus Antalya zu stammen, Koch zu sein und so etwas anbieten zu können, macht uns auch glücklich. Offensichtlich besteht die Hauptgrundlage der Akademie darin, Fachkräfte für den Sektor zu gewinnen und auszubilden.

Das machen wir hier. Die Akademie besteht seit 2 Jahren in dieser Zeit haben wir hier zweitausend Menschen aufgenommen, Manchmal kommen unabhängige Hotels oder Profis, Chefs, Geschäftsführer, Einkäufer, Köche.

Wir haben auch einen Barista, wir unterrichten Kaffee und Tee Zubereitung.

Werden Workshops in der Kuver Academy abgehalten?

Am liebsten engagieren wir uns in Projekten zur sozialen Verantwortung.

Letztes Jahr haben wir es für Waisenkinder gemacht. Wir arbeiten auch mit der Turkish Nieren Stiftung zusammen. Das hier ist also nicht nur ein Geschäft. Unsere Stärke in Bezug auf geistige und materielle Informationen in der Türkei ist, versuchen, das Äußerste von allen einzuholen. Wie gesagt, ist eine Lira mehr wert oder eine Million Lira wert? Wenn Sie 1 Lira besitzen und diese eine Lira für einen guten Zweck entbehren können, ist 1 Lira mehr als eine Million wert. Deshalb versuchen wir, unsere Arbeit aus diesem Herzen zu tun.

Es gibt nur eine Voraussetzung, um eine Kuver-Akademie - Karte zu haben. Spende mindestens 1 Baum an die Tema Stiftung.

COVID - 19

Koronavirüs hayatlarımıza geldiđi günden itibaren, sonu gelmeyen bir filmin içinde gibiyiz ya da gerçek olmayacak kadar sıra dıřı bir rüyadan uyanamıyoruz. Dünyanın her yerinde korkularımız ve sebeplerimiz eşitlendi. Yüzümüzde maskelerin izleriyle ne zaman normale döneceđimizi merak ederek güne başlıyoruz. Oysa hiçbir řey eskisi gibi olmayacak, bunu bilsek de hazır mıyız?

Von dem Tag an, an dem das Coronavirus in unser Leben eingetreten ist, scheinen wir in einem endlosen Film zu sein, oder in einem Traum, der zu außergewöhnlich ist, um war zu sein, aus dem wir nicht erwachen können. Überall auf der Welt wurden unsere Ängste und Motive ausgeglichen. Wir beginnen den Tag mit der Frage, wann wir mit den Spuren der Masken auf unserem Gesicht wieder normal werden. Nichts wird jemals so sein wie früher, obwohl wir das wissen, sind wir darauf vorbereitet?



PANDEMİYLE YENİ DÜNYA

Koronavirüs hayatlarımıza geldiği günden itibaren, sonu gelmeyen bir filmin içinde gibiyiz ya da gerçek olmayacak kadar sıra dışı bir rüyadan uyanamıyoruz. Dünyanın her yerinde korkularımız ve sebeplerimiz eşitlendi. Yüzümüzde maskelerin izleriyle ne zaman normale döneceğimizi merak ederek güne başlıyoruz. Oysa hiçbir şey eskisi gibi olmayacak, bunu bilsek de hazır mıyız? Virüs bu haliyle hayatımızdan çıkarsa bile, değişen alışkanlıklarımız yeni bir dünya yaratmaya başladı. Evlere kapandığımızda kendimizi yeniden keşfetmeye giden süreçte, ilk değişen tüketim tercihlerimiz ve sağlığımıza gösterdiğimiz özen oldu. Vitaminler, ev yapımı doğal tarifler, paketlenmiş ürünlere veda, evde spor...



Kendimizi keşfetme süreci devam ederken gelecek hedeflerimiz de zorunluluklar yerine "ben ne istiyorum?" sorusunun cevabına yönelmeye başladı. Hayatın ne kadar kısa ve plan, programa aldırılmayan, sürprizlerle dolu olduğunu fark ettik. Bu nedenle içimizde bir yerlerde gizlenen sanatçı ortaya çıktı ve resim yapmaya başladık. Meğer ne güzel yemekler, ekmekler yapabilmişiz, şaşırдық. İzole yaşamlarımızda, eskisinden daha sık vakit geçirdiğimiz aile üyelerimizle ilişkilerimizi daha hoş görülme hali getirmek için çaba gösterdik. Belki kimilerimiz için tek başına geçen "evde kal" süreci, bunu kalıcı bir duruma dönüştürme isteği doğurdu. Yalnızlığı, sakinliği, durup yavaşlamayı sevdik.

Ofisi taşıdığımız odalarımızda yeni bir disiplin oluşturduk. Kendimizden sıkılmamak için hayal ettiğimiz ne varsa eskiden ertelediğimiz, hayata geçirdik. Belirsizliğe kalkan olan direncimizi, her gün aynı konu etrafında dönen sohbetlerimizde koruduk.

Değişen eğitim sisteminde öğrencilerin hayalleri beklemede kaldı. Hayatlarımız pandemiye alışırken, yazının başında bahsettiğimiz eşitlenen korkularımız ve sebeplerimizle savaştığımız imkanlarımız eşit değildi. Çünkü bu süreçte beklenmedik şekilde etkilenen ekonomik koşullardan, işsiz kalanların izole hayatı daha zordu. Yetmeyen bütçeyle sağlıklı yaşamak ve bu sürede sosyal medyada paylaşılan gururlu sofralara tahammül etmek ne mümkün. Birer birer kapanan dükkanların sahipleri, işten çıkarılanlar, günlük yevmiye ile çalışanlar, bir kenarda birikmiş parası olmayanlar, borcu borçla kapatırken yarınından endişeli.

Evde kalınca, kenarda köşede okuyalım diye bekleyen ih-

mal ettiğimiz kitaplarımıza sarıldık yeniden. Diziler, filmler, belgeseller... Sanatın her rengini doyana kadar tükettik. Sanat iyileştirir. Peki ya sanatçılar? Onların üretimi, izole hayattan olumlu etkilendi ama esas konu, bizim onlara olan ihtiyacımız, özlemimiz büyüdükçe belirsizlik yine karşımıza dikildi. Yazan, çizen, tasarlayan sanatçıların eserlerine ulaşımında sorun yok ancak gösteri dünyası zor durumda. Tiyatrolar, sinema sektörü, dizi setleri, kısıtlamalar nedeniyle farklı bir çözüm arayışına girdiler. Devlet tiyatroları seyirci sayısını ve sahnelenen oyun günlerini azaltırken, özel tiyatrolar salonun üçte birini doldurmak zorunluluğu karşısında, kira giderlerini ödeyemeyecek duruma geldi.

Daha önce tecrübe etmediğimiz bir durumu yaşıyoruz. Her geçen gün eksildikçe, artan ölümleri ekranda bir sayı olarak görmeyi kanıksadık. Oysa biz bulaşıcı hastalık yerine, kabus gibi çöken deprem ihtimallerinden, iklim değişikliğinin etkilerinden korkuyorduk. Daha ne kadar ısınacak dünya derken, bambaşka bir senaryonun içinde kaldık. Küresel haldeki bu sorunun çözümünde, şimdi ülkelerin bir an önce dayanışmasını dilerken, aşı bulursa da, bize de gelse diye umut ediyoruz.

Özgürlüğün kıymetini anladığımız karantina günlerinde, pencereden bakmanın keyfini kaygılarımızla değiştirmeyi öğrendik. Sağlık çalışanlarının yaşadığı zorluğu, on dakikada bunaldığımız maskelerin mecburiyetinde fark ettik. Pandemi bize, bizden bağımsız olabilecek her şeyin kontrolünün doğada olduğunu hatırlattı yeniden, bir daha unutmamalım diye.

DIE NEUE WELT MIT DER PANDEMIE

Yazı/Artikel: Arzu TAŞKIN

Von dem Tag an, an dem das Coronavirus in unser Leben eingetreten ist, scheinen wir in einem endlosen Film zu sein, oder in einem Traum, der zu außergewöhnlich ist, um wahr zu sein, aus dem wir nicht erwachen können. Überall auf der Welt wurden unsere Ängste und Motive ausgeglichen. Wir beginnen den Tag mit der Frage, wann wir mit den Spuren der Masken auf unserem Gesicht wieder normal werden. Nichts wird jemals so sein wie früher, obwohl wir das wissen, sind wir darauf vorbereitet? Selbst wenn das Virus in diesem Zustand nicht mehr in unserem Leben ist, haben unsere veränderten Gewohnheiten begonnen, für uns eine neue Welt zu schaffen. In dem Prozess, der dazu führte, dass wir uns wieder entdeckten, als wir uns in unsere Häuser schlossen, waren die ersten Veränderungen unsere Konsumpräferenzen und die Sorgfalt, die wir unserer Gesundheit entgegenbringen. Vitamine, hausgemachte natürliche Rezepte, Abschied von verpackten Produkten, Sport zu Hause ...

Während der Prozess der Selbstfindung weitergeht, sind unsere zukünftigen Ziele Anstelle der Notwendigkeit beginnen wir uns die Frage zu stellen "Was will ich?".

Wir haben festgestellt, wie kurz das Leben ist, ohne Rücksicht auf unsere Pläne und voller Überraschungen. In dieser Zeit tauchte der in uns versteckte Künstler auf und wir begannen zu malen. Wir waren überrascht, wie gut wir kochen und backen können. Wir haben uns bemüht, uns in unserem isolierten Leben nicht zu langweilen und unsere Beziehungen zu unseren Familienmitgliedern toleranter als zuvor zu gestalten. Vielleicht hat für einige von uns allein der Prozess „zu Hause bleiben“ den Wunsch geweckt, dies in einen dauerhaften Zustand zu verwandeln. Wir mochten die Einsamkeit, die Ruhe, die Pause und die Verlangsamung.

In unseren Privaträumen, in denen wir das Büro verlegt haben, haben wir eine neue Disziplin geschaffen. Um uns nicht zu langweilen, haben wir alles, was wir uns vorgestellt haben, ins Leben gerufen, was wir zuvor verschoben hatten. Wir haben unseren Widerstand gegen Unsicherheit in unseren Gesprächen bewahrt, die sich jeden Tag um dasselbe Thema drehen.

Die Träume der Schüler wurden im sich wandelnden Bildungssystem auf Eis gelegt. Als sich unser Leben an die Pandemie gewöhnte, waren unsere Ausgleichsängste und unsere Mittel zur Bekämpfung unserer Ursachen, wie wir am Anfang des Artikels erwähnt haben, nicht gleich. Aufgrund der unerwartet betroffenen wirtschaftlichen Bedingungen während dieses Prozesses war das isolierte Leben der Arbeitslosen schwieriger. Wie sollte es möglich

sei, in dieser Zeit mit unzureichenden finanziellen Mitteln versuchen gesund zu leben und stolz gepostete Speisen, die in sozialen Medien zu ertragen? Geschäftsleute die eine nach dem anderen ihre Geschäfte schließen mussten, Menschen die ihre Arbeiten verloren haben, welche die zum Tageslohn arbeiten müssen, die keine Ersparnisse haben und versuchen Schulden nur mit neuen Schulden zu begleichen, haben Befürchtungen für den nächsten Tag und Zukunft.

Als wir zu Hause blieben, haben wir uns wieder an die Bücher erinnert die an irgendwelchen Ecken vernachlässigt darauf warteten, um gelesen zu werden. Fernsehserien, Filme, Dokumentationen ... Wir haben jede Art der Kunst konsumiert, bis zur Ersättigung. Kunst heilt. Aber was ist mit Künstlern? Ihre Produktion wurde durch das isolierte Leben positiv beeinflusst, aber das Hauptproblem, war unser Bedürfnis nach ihnen, während unsere Sehnsucht wuchs, stand die Unsicherheit wieder vor uns.

Es ist kein Problem, auf die Werke von Künstlern zuzugreifen, die schreiben, zeichnen und gestalten, aber das Showbusiness befindet sich in einer schwierigen Situation. Theater, Kinoindustrie und Fernsehserien haben aufgrund von Einschränkungen nach einer anderen Lösung gesucht. Während staatliche Theater die Anzahl der Zuschauer und die Tage der inszenierten Theaterstücke verringerten, konnten private Theater ihre Miete nicht bezahlen, da die Regeln nur ein Drittel Füllung des Saals vorschreiben.

Wir leben in einer Situation, die wir noch nie erlebt haben. Jeden Tag der vom Kalender gestrichen wird haben wir uns an die zunehmenden Zahlen der Todesfälle gewöhnen müssen die täglich in den Nachrichten übertragen wurden. Früher dagegen hatten wir anstelle von Infektionskrankheiten, Angst vor möglichen Erdbeben und die Auswirkungen des Klimawandels. Als wir darüber sprachen, wie viel wärmer die Welt noch sein würde, haben wir uns in einem völlig anderen Szenario gefunden. Bei der Lösung dieses globalen Problems wünschen wir den Ländern nun Solidarität und hoffen, dass der Impfstoff so bald wie möglich gefunden wird und zu uns kommt.

An den Quarantänetagen, an denen wir den Wert der Freiheit besser bewerten konnten, haben wir unsere Ängste durch das Vergnügen aus dem Fenster hinaus schauen dürfen zu ersetzen gelernt. Wir erkannten die Schwierigkeiten des Gesundheitspersonals, erst als wir Masken tragen mussten, die uns in kurzer Zeit überforderten. Die Pandemie hat uns daran erinnert, dass alles, was von uns unabhängig sein kann, in der Natur liegt, sodass wir es nicht wieder vergessen werden.



PANDEMİDE BÜYÜKŞEHİR

Antalya Büyükşehir Belediyesi olarak şehrimizin koronavirüs salgınından en az şekilde etkilenmesi ve halkın sağlığının korunması adına gece gündüz çalıştık. Pandemi sürecinde maddi zorluk yaşayan vatandaşlarımızı da yalnız bırakmadık. Zor günleri el ele aşmak için Cam Piramit'te oluşturulan başış kabul merkezinde Antalyalılardan gelen yardımlar ihtiyaç sahibi vatandaşlarla buluşturuldu. Büyükşehir Belediyemizin öz kaynaklarıyla 13 bin 900 aileye toplamı 1 milyon 452 bin 476 lirayı bulan nakdi yardım yapıldı. 127 bin 930 aileye aynı yardımda bulunuldu.

Salgın sürecinde Antalya Büyükşehir Belediyesi İletişim Merkezi ABİM aracılığıyla gelen 803 bin 140 talebin 759 bin 625'i çözüme kavuşturuldu. Evden çıkma kısıtlaması olan 65 yaş üstü vatandaşlara evde bakım ve temizlik hizmeti verildi. Yemek yapamayacak durumda olan vatandaşlara da Büyükşehir Belediyesi Aşevi tarafından sıcak yemek yardımında bulunuldu. Salgın süresince en fazla ihtiyaç duyulan malzemelerden biri olan maske ve dezenfektan üretimi gerçekleştirilerek belediye personeli başta





DIE STADTVERWALTUNG IN DER PANDEMIE

Muhittin BÖCEK
Antalya Büyükşehir
Belediye Başkanı
Antalya Oberbürgermeister



Als Stadtverwaltung Antalya haben wir Tag und Nacht gearbeitet, um die Auswirkungen der Coronavirus-Epidemie in unserer Stadt zu minimieren und die Gesundheit der Öffentlichkeit zu schützen. Wir haben unsere Bürger, die während des Pandemieprozesses finanzielle Schwierigkeiten hatten, nicht allein gelassen. Um schwierige Tage Hand in Hand zu bewältigen, haben wir in der Glaspyramide ein Spendenempfangszentrum eingerichtet und die Spenden von Antalya's Bewohner an die bedürftigen Bürgern überreicht. Insgesamt 1 Million 452 Tausend 476 Lira Spende-gelder wurden 13 Tausend 900 Familien mit den eigenen Mitteln unserer Stadtverwaltung zur Verfügung gestellt, 127.000 930 Familien erhielten Sachleistungen.

Während der Epidemie wurden 759.625 der 803.140 Anfragen, die über das ABIM Kommunikationszentrum der Stadtverwaltung von Antalya eingegangen, die gelöst werden konnten. Häusliche Pflege- und Reinigungsdienste wurden Bürgern über 65 Jahren angeboten, die das Haus



olmak üzere kamu kurumları ve vatandaşların ihtiyacını karşıladık. Koronavirüs salgınıyla canla başla mücadele eden sağlık çalışanlarını da unutmadık. Belediyemizce pandemi kapsamında çalışan sağlık çalışanlarına ve ailelerine yemek yardımı yapıldı. Sokağa çıkma yasağı uygulanan günlerde ve karantinaya alınan mahallelerde ücretsiz ekmeğin dağıtımını gerçekleştirdik.

1 Haziran'da başlayan normalleşme süreci ile birlikte salgın nedeniyle kapalı olan belediyenin sosyal tesislerinde sosyal mesafe ve hijyenle ilgili gerekli tüm önlemleri alarak hizmete açtık. Dezenfekte ve ilaçlama çalışmalarımıza da aralıksız olarak devam ediyoruz.

Belediyemizin ve diğer kurumlarımızın gerçekleştirdiği çalışmalar virüsün yayılımını durdurmaya ne yazık ki yetmiyor. Aldığımız önlemler ve yaptığımız çalışmaların başarıya ulaşması için halkımızın kurallara uyması maske, hijyen ve sosyal mesafe kurallarına mutlak surette uyması çok önemli. Tüm hemşehrilerimizden bu konuda bizlere destek olmasını ve sağlık çalışanlarımıza yardımcı olmalarını rica ediyorum.





nur eingeschränkt verlassen konnten. Bürger, die nicht kochen konnten, wurden auch über die Stadtverwaltungsküche mit warmen Mahlzeiten unterstützt. Wir haben Masken und Desinfektionsmittel hergestellt, die während der Epidemie eines der am meisten benötigten Materialien sind und die Bedürfnisse öffentlicher Einrichtungen und Bürger, insbesondere des städtischen Personals, erfüllt. Wir haben die Angehörigen des Gesundheitssektors nicht vergessen, die mit Leib und Seele mit der Coronavirus-Epidemie zu kämpfen haben. Unsere Gemeinde hat die Beschäftigten im Gesundheitsektor die im Rahmen der Pandemie arbeiten und deren Familien Nahrungsmittelhilfe unterstützt. An den Tagen der Ausgangssperre und in Quarantänevierteln wurde kostenloses Brot verteilt.

Mit dem am 1. Juni begonnenen Normalisierungsprozess haben wir die aufgrund der Epidemie geschlossenen sozialen Einrichtungen der Gemeinden eröffnet, indem wir alle notwendigen Maßnahmen in Bezug auf soziale Distanz und

Hygiene ergriffen haben.

Wir setzen auch unsere Desinfektionsarbeiten ohne Unterbrechung fort.

Leider reichen die Bemühungen unserer Stadtverwaltung und anderer Institutionen nicht aus, um die Ausbreitung des Virus zu stoppen. Damit die ergriffenen Vorsichtsmaßnahmen, erfolgreich werden kann, ist es von grösster Wichtigkeit dass unsere Mitbürger sich genau an die Regeln halten in dem Sie die Regeln von Maske, Hygiene und sozialer Distanz strikt einzuhalten. Wir bitten alle Mitbürger, uns in dieser Hinsicht zu unterstützen und unseren Beschäftigten der Gesundheitsberufe zu helfen.



PANDEMİDE MURATPAŞA



Ümit UYSAL
Muratpaşa Belediye Başkanı
Muratpaşa Bürgermeister



Pandeminin başından beri Muratpaşa Belediyesi olarak dünyadaki gelişmeleri yakından takip ettik. Dezenfeksiyon ekiplerimiz; yoğun kullanıma sahne olan tüm kamu binaları ve kamusal alanları, ticari işletmelerde dezenfeksiyon çalışmalarını hâlâ sürdürüyor. Belediye binamızdaki ozon odası uygulamamız sadece ilimizde değil tüm yurttan ilgi görüp örnek teşkil etti. Personel ve komşularımız insan sağlığına zarar vermeyen ozonla dezenfekte olarak hizmet binasına giriş yapıyor. 3 boyutlu yazıcılarla başlattığımız siperlikli maske üretimini atölye düzeyine getirdik. Şu ana kadar 55

binden fazla yüz koruyucu siperlikli maskeyi üretilip, tamamını; sağlık kurumlarına, belediyelere, emniyet güçlerine ve diğer illere teslim ettik. Henüz maske zorunluluğu yokken; yüzde 100 pamuklu kumaştan yıkanıp tekrar kullanılabilir 1 milyondan fazla maskeyi, her eve kapı kapı dağıttık. Olası gıda sıkıntısına dikkat çekmek amacıyla belediyemiz uhdesindeki 70 dönüm araziye mısır ekimi yaptık. Hasadı yapılan mısırları aşevi menümüze alıp komşularımızın tüketimine sunduk. Evde Bakım Servisimiz ihtiyaç duyan komşularımıza, 5 taşıt ve 40 personelle hizmet veriyor. Tüm bu çalışmalarını gerçekleştirirken sokak hayvanlarını da ihmal etmedik. Her gün 106 noktaya kuru mama bırakıp, su kaplarını dolduruyoruz. Bank ve oturma guruplarını sosyal mesafe kuralına uygun olarak yapılan yenileriyle değiştirdik. İşletmelerimizi genelgeler doğrultusunda, yeni normallere göre, yeniden düzenleyip hizmete açtık. Pandemi nedeniyle camilerin ibadete kapatılmasının ardından kılınan ilk Cuma namazı için ilçedeki 8 kapalı pazar yerinde 4 bin 300 kişi kapasiteli alan oluşturduk. Seccadesi, maskesi yanında olmayan ilçe sakinleri için tek kullanımlık seccade ve yıkanabilir maske dağıttık. Kültür ve Turizm Bakanlığının belirleyeceği takvim çerçevesinde açılacak olan Türkan Şoray Kültür Merkezi ve Muratpaşa Belediyesi Kültür Salonlarımızı yıl sonuna kadar bilet satışı olan tiyatro, müzikli danslı gösteri ve konserlere ücretsiz olarak tahsis edeceğiz.



Seit Beginn der Pandemie haben wir als Gemeinde Muratpaşa die Entwicklungen in der Welt genau verfolgt. Unsere Desinfektionsteams; führen ihre Desinfektionsarbeiten in allen öffentlichen Gebäude und öffentlichen Räume, die stark genutzt werden, in gewerblichen Unternehmen fort. Unsere Ozonraumanwendung in unserem Gemeindehaus hat Aufmerksamkeit erregt und nicht nur in unserer Stadt, sondern im ganzen Land ein Beispiel genommen. Unsere Mitarbeiter und Mitbürger betreten das Servicegebäude nach dem sie sich einer Ozondesinfektion unterzogen haben, was selbstverständlich nicht gesundheits-schädigend ist. Wir haben die Produktion von Visiermasken, die wir mit 3D-Druckern entwickelt haben, auf das Niveau des Workshops gebracht. Bis jetzt wurden mehr als 55.000 Gesichtsschutz-Visiermasken hergestellt, und diese haben wir an Gesundheitseinrichtungen, Kommunen, Polizeibehörden und anderen Provinzen verteilt. Als es von Maskenzwang noch keine Redewar, haben mehr als 1 Million wiederverwendbare Masken aus 100 Prozent Baumwolle produziert und von Tür zu Tür an jedes Haushalt verteilt. Um auf die mögliche Nahrungsmittelknappheit vorzubeugen, haben wir auf 70 Hektar Land in unserer Gemeinde Mais angepflanzt. Nach der Ernte wurde der Mais in der Gemeinde Suppenküche bei den Speisen verwendet und an unsere bedürftigen Mitbürger verteilt. Unser Häusliche Fürsorge Dienst versorgt unsere bedürftigen Nachbarn mit 5 Fahrzeugen und 40 Mitarbeitern. Bei all diesen Arbeiten haben wir Straßentiere nicht vernachlässigt. Wir lassen jeden Tag an 106 Stellen Trockenfutter und füllen die Wasserbehälter. Wir haben die Bänke und Sitzplätze im Freien durch neue ersetzt, die gemäß der sozialen Distanzregel hergestellt wurden. Wir haben unsere Tätigkeiten neu organisiert und in Übereinstimmung mit Runderlass und neuen Normalitätsregeln in Betrieb genommen. Für das erste Freitagsgesbet, das nach der Schließung der Moscheen wegen der Pandemie für Gottesdienste durchgeführt wurde, haben wir auf 8 geschlossenen Marktplätzen im Distrikt ein Flaesche mit einer Kapazität von 4.300 Menschen zur Verfügung gestellt. Wir haben Einweg-Gebetsteppiche und waschbare Masken für Bewohner verteilt, die keine Gebetsteppiche und -masken bei sich hatten. Theater, musikalische Tanzshows und Konzerte, die bis Ende des Jahres ihre Tickets verkauft hatten werden wir das Kulturzentrum Türkan Şoray und die Kulturhallen der Gemeinde Muratpaşa im Rahmen des vom Ministerium für Kultur und Tourismus festgelegten Kalenders eröffnet, und der Institutionen kostenlos zur Verfügung stellen.





MURATPAŞA IN DER PANDEMIE



PANDEMİDE KONYAALTI



Semih ESEN
Konyaaltı Belediye Başkanı
Konyaaltı Bürgermeister



Konyaaltı Belediyesi Türkiye’de ilk vakanın görüldüğü günden bu yana sıkı tedbirler uyguladı. İlçe halkının sağlığını her şeyin üstünde tutan belediyemiz, yaşlıların evde kalmasına yönelik çağrının ardından 65 yaş üstü vatandaşlarımızla tek tek irtibat kurarak ihtiyaçlarını giderdi. Henüz salgın başlamadan önlemimizi aldık, vatandaşlarımız için maske, eldiven ve dezenfekte ürünlerimizi önceden temin ettik. Belediyemize maske ihtiyacını bildiren vatandaşlarımıza ana arterlerde ring yapan maske dağıtım araçlarımızla ulaştık. Büyük alışveriş merkezleri ve muhtarlıkların önünde stantlar kurarak sokağa çıkmak zorunda olanlara maske temin ettik. Sonraki aşamada mesai arkadaşlarımız ilçedeki bütün evlere giderek maske dağıttı. Konyaaltı 190 bin nüfuslu bir ilçe; belediye olarak 1 milyonu aşkın maske dağıttık. Pazar yerlerine maskesiz girişlere izin vermedik. Pazar yerlerimizde hâlâ aylık 35 binin üzerinde maske dağıtmaya devam ediyoruz. Bugüne kadar 2500 ortak kullanım alanını dezenfektenden geçirdik. Dezenfeksiyon işlemlerimizi sık aralıklarla, düzenli olarak sürdürmekteyiz. Pandemi süresince gerçekleşen sokağa çıkma kısıtlamaları süresince sokak hayvanlarımız için ekstra tedbirler aldık. İki aylık süreçte

ekiplerimiz mahalle mahalle gezerek sokak hayvanlarımız için toplamda 5,5 ton mama bıraktı. Vatandaşlarımıza “evde geçirilen bu sürede kitap okuyalım” çağrısında bulunduk. Duyarlı yayınevleri ve yazarlarımızın desteğiyle, sosyal medya hesaplarımızdan kitap talebinde bulunan vatandaşlarımıza kitap ulaştırdık. Vatandaşlarımızın moralini yüksek tutmak adına arabada sinema, park et seyret gibi kültürel etkinlikler düzenledik. Sokağa çıkma kısıtlaması yaşanan 23 Nisan ve 19 Mayıs bayramlarımızda gezici araçlarımızla vatandaşlarımızla buluştuk, konserler verdik. Kontrollü sosyal hayat dönemi başladığı günlerde oldukça sıkı önlemlerle tüm birimlerimizi yeniden açtık. Belediye meclisimizin ortak kararıyla faaliyetleri tamamen durdurulan işletmelerin üç aylık kira ücretini tahakkuk etmedik. Faaliyetleri sınırlandırılan işletmelerin ise kira ücretlerinin gecikme faizi uygulanmaksızın üç ay erteledik. İlçemiz, uyarıları dikkate aldı. Maske, mesafe ve kişisel temizlik uyarılarının devam ettiği bugünlerde hemşerilerimiz kurallara azami ölçüde uymaya devam ediyor. Henüz sıkıntıları devam eden pandemi döneminde Konyaaltımızda yaşayan bütün yurttaşlarıma ayrıca teşekkür ederim.

KONYAALTI IN DER PANDEMIE

Seit Bekanntgabe der ersten Faelle wurden in der Gemeinde Konyaalti strenge Maßnahmen umgesetzt. Unsere Gemeinde, die die Gesundheit der Menschen im Distrikt über alles stellt, hat nach dem Aufruf an ältere Menschen, zu Hause zu bleiben, Kontakt mit unseren Bürgern die über 65-Jahre alt sind aufgenommen und hat ihre Bedürfnisse erfüllt. Wir haben vor Beginn der Epidemie Vorsichtsmaßnahmen getroffen und Masken, Handschuhe und Desinfektionsmittel rechtzeitig für unsere Bürger bereitgestellt. Wir haben in den Hauptarterien der Gemeinde Maskenverteilungsfahrzeuge platziert, um für unsere Bürger die uns Ihren Bedarf an Masken gemeldet haben, leicht erreichbar zu sein. Wir stellten Stände vor großen Einkaufszentren und Muhtars (Meldestellen) auf und stellten Masken für diejenigen bereit, die aus der Wohnung raus gehen mussten. In der nächsten Phase gingen unsere Mitarbeiter im Bezirk von Haus zu Haus und verteilten Masken. Konyaalti ist ein Bezirk mit 190.000 Einwohnern; Als Gemeinde haben wir mehr als 1 Million Masken verteilt.

Wir haben zu Marktplätzen den Zugang ohne Maske nicht erlaubt. Wir verteilen weiterhin über 35.000 Masken pro Monat auf unseren Marktplätzen. Bis heute haben wir 2500 Gemeinschaftsflächen desinfiziert. Wir führen unsere Desinfektionsprozesse in regelmäßigen Abständen durch. Während der Ausgangssperre haben wir zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen für unsere Straßentiere getroffen. Unsere Teams wanderten in Zweimonatszeitraum von Ort zu Ort und hinterließen insgesamt 5,5 Tonnen Futter für unsere Straßentiere. Wir haben unsere Bürger aufgefordert, "in dieser Zeit zu Hause Bücher zu lesen". Mit der Unterstützung sensibler Verlage und Schriftsteller haben wir unseren Bürgern Bücher geliefert, die über unseren Social-Media-Konten Bücher angefordert haben. Um die Motivation unserer Bürger hoch zu halten haben wir kulturelle Veranstaltungen wie Autokino "Park and Movie" organisiert. An den Nationalfeiertagen wie 23. April und 19. Mai während der Ausgangssperre, haben uns mit unseren Bürger getroffen und Konzerte mit unseren Mobilfahrzeugen veranstaltet. Als die kontrollierte soziale Lebensperiode/ Wiedernormalisierung begann, haben wir alle unsere Einheiten mit sehr strengen Maßnahmen wiedereröffnet. Für Unternehmen deren Aktivitäten mit der gemeinsamen Entscheidung unseres Gemeinderats vollständig eingestellt wurden haben wir von dreimonatigen Mietkosten befreit. Auf der anderen Seite haben wir von Unternehmen, deren Aktivitäten beschränkt wurde, die Mietrückstaende ohne Zinzufwand um



3 Monate verschoben. Unser Distrikt hat die Warnungen zu Herzen genommen und berücksichtigt.

Maskenpflicht, Distanzeinhaltung, und persönliche Hygienevorschriften werden von unseren Landsleuten weiterhin in maximalem Umfang eingehalten. Ich möchte auch allen meinen Bürgern danken, die während der Pandemie in Konyaalti leben und deren Probleme noch nicht beendet sind.







PANDEMİDE KEPEZ

Pandemi sürecinde hemşhçerilerimizi virüse karşı korumak için ilçemizde adeta bir seferberlik ilan ettik. Covid-19 salgını ile bizlerde bir şekilde tanışacaktık. İlk olarak çalışanlarımızın ve vatandaşlarımızın sağlığı için belediyemizi baştan aşağıya dezenfekte ettik. Tüm kamu binalarında, sağlık kuruluşlarında, eczanelerde, alışveriş merkezlerinde, muhtarlık ofislerinde, camilerde, eğitim kurumlarında, taksiduraklarında, taksilerde, berber, kuaför ve güzellik salonlarında, Kepez'in her noktasında dezenfekte çalışmalarımızı aralıksız sürdürüyoruz. Koronavirüs salgınında haksız kazanç yoluyla hemşhçerilerimizin mağdur edilmemesi için Zabıta Müdürlüğü ekiplerimiz, fiyat denetimleri yaptı. Pandemi sürecinde pazar alanlarında girişlere dezenfektanlar konuldu, maske ve eldiven dağıtımı yapıldı. Belediye binamızda yapılması gereken pek çok resmi işlemin internet üzerinden yapabileceği bir ortam hazırladık. Belediyemizin kurs merkezlerinde verdiğimiz eğitimleri internet ortamına taşıdık. Kepez Kadın Koordinasyon Merkezi gönüllüleri, AKMEK'in atölyelerinde günde 3 binden fazla cerrahi maske üretti. 500 kişilik ekibimizle 7 günde 1 milyon 179 bin 740 adet maske dağıttık. Standartlara uygun olarak ürettiğimiz el dezenfektanlarını da hemşhçerilerimize ulaştırdık. Tüm imkânlarımızla sağlık çalışanlarımızın yanında olduk. Hasta Yakınları Konuk Evi'ni sağlık çalışanlarımızın barınma-

larına tahsis ettik. Sokağa çıkamayan 65 yaş üstü büyüklerimizin, kronik rahatsızlığı olan ve desteğe ihtiyaç duyan tüm hemşhçerilerimizin ihtiyaçlarını karşıladık. Belediyemiz,"Evde Sağlık hizmeti"ni pandemi sürecinde de devam ettirdi. Sevimli dostlarımız için birçok noktaya mama ve su kapları yerleştirdik, mevcut kapları dezenfekte ettik. Pandemide ekonomik destek sağlamak amacıyla belediyeye ait tesisleri işleten esnafımızdan 3 ay boyunca kira bedellerini almadık.

Hemşhçerilerimizi sanatsız da bırakmadık. Güncel sergilerimizde yer alan eserleri, sosyal platformlardan paylaştık. Farkındalık oluşturmak amacıyla hemşhçerilerimizin, evlerinde çektikleri videoları 'EvdeKalAntalya' etiketiyle paylaşmalarını istedik. Etiket Twitter'da en çok konuşulanlar listesine girdi, TT oldu...

'Vakit geç olmadan haydi, #BüyükleriniAra Belki bu zor günlerde bize ihtiyaçları vardır' mesajıyla hemşhçerilerimizden büyüklerini aramalarını ve bu anın videosunu da sosyal medya üzerinden paylaşmalarını istedik. Yardımlaşma ve dayanışma duygularımızı zirveye taşıyarak toplumsal moralimizi yüksek tuttukça, bu sürecin güçlüklerini paylaştıkça, umudu birlikte büyüttükçe inşallah bu sınavı da başaracağız.



KEPEZ IN DER PANDEMIE

Hakan TÜTÜNCÜ
Kepez Belediye Başkanı
Kepez Bürgermeister

Während des Pandemieprozesses haben wir einen Mobilisierungsprozess in unserer Gemeinde gestartet, um unsere Bürger vor dem Virus zu schützen. Wir wussten, auch wir würden uns irgendwie mit dem Covid-19-Ausbruch

treffen. Zunächst haben wir unsere Gemeinde von oben bis unten desinfiziert, um die Gesundheit unserer Mitarbeiter und Bürger zu gewährleisten. In allen öffentlichen Gebäuden, Gesundheitseinrichtungen, Apotheken, Einkaufszentren, Mukhtar-Büros, Moscheen, Bildungseinrichtungen, Taxiständen, Taxis, Friseuren und Schönheitssalons setzen wir unsere Desinfektionsarbeiten auf allen Bereichen von Kepez fort. Um zu verhindern, dass unsere Mitbürger Opfer unfairer Preispolitik bei der Coronavirus-Epidemie werden, führten unsere Teams der Gewerbebehörde Preisinspektionen durch. Während der Pandemie wurden Haendedesinfektionsmittel, Masken und Handschuhe an den Eingängen zu Wochenmärkten den Bürgern kostenlos zur Verfügung gestellt. Wir haben ein Internetnetz eingerichtet, damit viele offizielle Angelegenheiten die in unserem Gemeindehaus durchgeführt werden übers Internet erledigt werden können. Wir haben die Schulungen, die wir in den Kurszentren unserer Gemeinde gegeben haben, ins Internet übertragen. Freiwillige Helfer des Kepez Women's Coordination Center stellten in den AKMEK-Workshops täglich mehr als 3.000 chirurgische Masken her. Mit unserem 500-köpfigen Team haben wir in 7 Tagen 1 Million 179.000 740 Masken an die Haushalte verteilt.

Wir haben unseren Bürgern auch die Handdesinfektions-

mittel geliefert, die wir gemäß den Standards hergestellt haben. Wir waren mit allen Mitteln bei unseren Mitarbeiter der Gesundheitsberufe. Wir haben den Gasthäusern für Patientenangehörige, als Unterkunft unserer medizinischen Fachkräfte zugewiesen. Wir haben die Bedürfnisse aller unserer Mitbürger erfüllt, die über 65 Jahre alt sind und welche das chronische Leiden haben und das Haus nicht verlassen durften. Unsere Gemeinde setzte den "Hausliche Krankenpflege Dienst" während des Pandemieprozesses fort.

Wir haben für unsere lieben vierbeinigen Freunde an vielen Stellen Lebensmittel- und Wasserbehälter aufgestellt, und die bereits vorhandenen desinfiziert. Um die Pandemie wirtschaftlich zu unterstützen, haben wir von unseren Mietern die unsere kommunale Einrichtungen betrieben, 3 Monate lang keine Mietgebühren angefordert und auf die Mietgebühren verzichtet.

Wir haben unsere Bürger nicht ohne Kunst gelassen. Wir haben die Werke unserer aktuellen Ausstellungen auf sozialen Plattformen geteilt. Um das Bewusstsein zu schärfen, haben wir unsere Mitbürger gebeten, die Videos, die sie in ihren Häusern gedreht haben, mit dem Label "BleibzuHauseAntalya" zu teilen. Diese Videos wurden in die Liste der meist diskutierten auf Twitter aufgenommen und wurde zu TT...

Mit der Nachricht „Komm schon, bevor es zu spät wird, #Ruf deine älteren Angehörige, vielleicht brauchen sie uns in diesen schwierigen Tagen“ baten wir unsere Mitbürger, ihre Ältesten anzurufen und das Video dieses Moments in den sozialen Medien zu teilen.

Während wir unsere soziale Moral hoch halten, indem wir unser Gefühl der Zusammenhalt und Solidarität an die Spitze bringen. Wenn wir die Schwierigkeiten dieses Prozesses teilen und gemeinsam Hoffnung entwickeln, werden wir diesen Test hoffentlich erfolgreich bestehen.

HIZLI DEZENFEKSİYON
SİSTEMİ

PANIK YOK TEDBİR VAR

ASLA YAPILMAMALI
*Grup Toplantıları
*Yatış Kalmak
*Oyun Gözetmek
*AVM'ler Gitmek
*Spor Salonları
*Misafirlik
*Toplu Teşems
*Kalabalık Yerler

BANA BULAŞMAZ
DEME!

Turgay GENÇ
Döşemealtı Belediye Başkanı
Döşemealtı Bürgermeister

PANDEMİDE
DÖŞEMEALTI



Döşemealtı Belediyesi olarak tüm dünyayı etkisi altına alan Koronavirüs (COVID-19) pandemisi esnasında yaptığı çalışmalarla halkımızın takdirini kazandı. Toplum sağlığının yanı sıra pandemi nedeniyle kazançları düşen ve ihtiyaç sahibi olan vatandaşların da imdadına sosyal yardım faaliyetlerimizle yetiştik.

İlçemizde kurulan kriz masasında baş aktör görevini yürüten Döşemealtı Belediyesi Nar Masa ve Kültür ve Sosyal Hizmetler Müdürlüğü bünyesinde kurduğu iki farklı ekiple çalışmalara başladı. Acil olmayan belediye hizmetleri dışında yer alan tüm işleri durdurarak Koronavirüs pandemisine yoğunlaşan ekipler ilçeyi ev ev gezerek öncelikli olarak maske ve dezenfektan dağıtımını yaptı. Ekiplerimiz, 4 aylık süreçte 200 bin maske ve 25 bin dezenfektan dağıtımını yaparak rekor kırdı.

Ancak salgınla ilgili alınan önlemler bununla kalmadı. Hijyen ağırlıklı çalışmalar yapan ekiplerimiz cadde ve sokaklar, kamusal alanlar, kamu binaları, camiler, pazar yerleri, işyerleri kent ve mahalle meydanları, toplu yaşam alanları ve çocuk oyun parkları ile sitelerde temizlik ve dezenfekte çalışması yaparak 25 bin litre dezenfektan kullandı.

Tüm bu çalışmaların yanı sıra ihtiyaç sahipleri ve 65 yaş üstü vatandaşların da imdadına yetiştik. Kültür ve Sosyal Hizmetler Müdürlüğü ekiplerimiz ev ev ihtiyaç sahiplerini tespit ederken, Nar Masa birimi de hem bu tespit edilen ihtiyaç sahiplerine gıda yardımı yaptı. Nar masa ekipleri, 4 aylık dilimde tam 4 bin aileye gıda kolisi dağıttı.

İlçe Kaymakamlığı ve Sağlık Müdürlüğüyle birlikte yürütülen çalışma kapsamında 65 yaş üzeri ve kronik hastalığı bulunan vatandaşlara özel ilgi gösterdik. Pandemi sürecinin başlamasıyla birlikte 65 yaş üzeri ve kronik hastalığı olan vatandaşların evlerinde dezenfekte işlemi uyguladık. Ayrıca tüm gıda yardımı ve ihtiyaç taleplerine belediyemizce yanıt verildi.



DÖŞEMEALTI IN DER PANDEMIE

Als Gemeinde Döşemealtı haben wir die Anerkennung unserer Mitbürger genossen, die uns durch Gemeinde-Taetigkeiten, während der Pandemie des Coronavirus (COVID-19) entgegen gebracht wurde. Neben der öffentlichen Gesundheit haben wir bei unseren Sozialhilfemaßnahmen auch Bürgern geholfen die aufgrund der Pandemie reduzierte Einkommen hatten.

Gemeinde Döşemealtı, die der Hauptakteur in der in unserem Distrikt etablierten Krisentisch ist, führte die Aktionen mit zwei verschiedenen Teams: Nar Masa (Granatapfeltisch) und die Direktion für Kultur und soziale Dienste. Die Teams konzentrierten sich auf die Coronavirus-Pandemie, indem sie alle Arbeiten mit Ausnahme der notwendigen kommunalen Dienste einstellten, den Bezirk von Haus zu Haus besuchten und hauptsächlich Masken und Desinfektionsmittel verteilten. Unsere Teams haben einen Rekord gebrochen, indem sie innerhalb von 4 Monaten 200.000 Masken und 25.000 l. Desinfektionsmittel in die Haushalte verteilt haben.

Die Maßnahmen zur Bekämpfung der Epidemie haben hier jedoch nicht aufgehört. Unsere Teams, die hart an der Hygiene arbeiten, verwendeten ebenfalls 25.000 Liter Desinfektionsmittel, indem sie Straßen und Wege, öffentliche Räume, öffentliche Gebäude, Moscheen, Marktplätze, Arbeitsplätze in der Stadt und in der Nachbarschaft, öffentliche Wohnbereiche, Spielplätze und Standorte säuberten und desinfizierten.

Neben all diesen Bemühungen sind wir auch bedürftige Menschen und Bürger über 65 zu Hilfe geeilt. Während unsere Direktionsteams für Kultur und soziale Dienste die Bedürftigen bestimmten, leistete die Einheit Nar Masa der Bedürftigen Nahrungsmittelhilfe. In 4 Monaten verteilte das Nar Masa Lebensmittelpakete in an 4.000 Familien.

Im Rahmen der Arbeit mit der Direktion für Distriktgouverneur und Gesundheit haben wir Bürgern über 65 Jahren und mit chronischen Krankheiten besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Es wurde mit Beginn des Pandemieprozesses ein Desinfektionsprozess in den Häusern der Bürger über 65 Jahren und mit chronisch Kranken angewendet. Darüber hinaus reagierte unsere Gemeinde auf alle Anfragen zu Nahrungsmittelhilfe und Bedarf.

TÜRK ALMAN DOSTLUK DERNEĞİ HÜR TÜRK

1998 yılında, bakanlar kurulu kararı ile Fahri Yiğit tarafından kurulan Türk Alman Dostluk Derneği (Hür Türk), Türk Alman dostluğunu geliştirmeyi ve Alanya'da yaşayan Almanların sorunlarına yardımcı olmayı amaç edinmiştir.

DERNEK, PANDEMİ SÜRECİNDE ALMANLARA DESTEK OLUYOR

Kuruluşundan bu yana Türk Alman Dostluk Derneği'nin başkanı olan Fahri Işık, pandemi sürecinde resmi kaynaklardan gelen tüm bilgileri Türkçeden Almancaya çevirerek üyeleriyle paylaştıklarını belirtti. Yaz aylarında toplantı yapmayan derneğin yönetim kurulu, başkan Fahri Yiğit, başkan yardımcısı Fatma Özsüer ve Berkan Kröblin, Dieter Uhlenberg, Renate Zeeb ve Julia Alaattinoğlu'ndan oluşuyor.

Türk Alman Dostluk Derneği (Hür Türk), her yıl düzenlediği kermes gelirleriyle köy ilkokullarına 2 kütüphane, 1 laboratuvar, bilgisayar ve profesyonel fotokopi makinası alınıp hediye etmiştir. Her ayın ilk cumartesi günü toplanan dernek, bu toplantılara Almanların sorunlarını dinliyor ve yetkililerle görüşerek çözüm yolları buluyor. Çeşitli geziler, yemek ve kahvaltı günleri düzenleyen Türk Alman Dostluk Derneği sosyal medya hesapları üzerinden üyelerini ilgilendiren konuları yayınlamaya devam ediyor.



TÜRKISCH-DEUTSCHER FREUNDSCHAFTSVERBAND HÜR TÜRK



Türkisch-Deutscher Freundschaftsverband (Hür Türk), wurde 1998 von Fahri Yiğit mit Beschluss des Ministerrates gegründet. Ziel des Verbandes ist, eine türkisch-deutsche Freundschaft zu entwickeln und bei den Problemen der in Alanya lebenden Deutschen zu helfen.

DER VEREIN, DER DIE DEUTSCHEN MITBÜRGER IN ALANYA WÄHREND DER PANDEMIEZEIT UNTERSÜTZT

Fahri Işık, der seit seiner Gründung Präsident des türkisch-deutschen Freundschaftsverbandes ist, gab an, dass er alle Informationen aus offiziellen Quellen die während der Pandemiezeit erhalten hat, aus dem türkischen ins deutsche übersetzt und an seine deutschen Mitglieder weitervermittelt hat. Der Vorstand des Vereins, der im Sommer keine Sitzungen abgehalten hat, besteht aus dem Vorsitzenden Fahri Yiğit, die stellvertretenden Vorsitzenden Fatma Özsüer und Berkan Kröblin, Dieter Uhlenberg, Renate Zeeb und Julia Alaattinoğlu.



Der türkisch-deutsche Freundschaftsverband (Hür Türk) organisiert jährlich Wohltätigkeitskirmes, mit den Spendeinnahmen wurden im Laufe der Zeit 2 Bibliotheken, 1 Labor, Computer und ein professionelles Fotokopiergerät an die dörfliche Grundschulen gespendet.

Die Vereinsmitglieder treffen sich jeden ersten Samstag im Monat. Bei diesen Treffen werden die Probleme der Deutschen angehört. Es werden Treffen mit autorisierten Personen an den Behörden organisiert um den deutschen Mitbürger bei den behördlichen Angelegenheiten Beistand zu leisten. Der türkisch-deutsche Freundschaftsverband, der verschiedene Reisen, Abendessen und Frühstückstage organisiert, veröffentlicht weiterhin die Themen, die seine Mitglieder betreffen, über seine Social-Media-Konten.



**PROF.DR.YAKUP KORAY
DUMAN**

Ülkemiz de dâhil tüm dünya şu anda bir virüs ile savaş halinde. Covid-19 krizi, küresel ekonomideki dengesizliklerin üzerine oluştu. Bu ekonomik durumun daha da vahim hale geneleceğinin göstergesidir. Küresel ekonominin içine sürüklendiği büyük durgunluk 2008/09 krizinden bu yana aşılabilmiş değildir.

Aslında Türkiye'nin 2001 yılından bu taraf uyguladığı ekonomi politikası da bu şekilde biçimlenmişti. Üretimden kopuk, tamamen inşaata dayalı bir ekonomik büyüme modeli tercih edilmişti. Bu model artık sürdürülemez boyutlardadır. Çünkü ekonominin en temel göstergesi olan işsizlik oranları sürekli artma eğilimine girmiştir. Üretimden kopuk bir büyüme modelinin en önemli sonuçlarından birisi olarak karşımızda durmaktadır.

Koronavirüs krizi gelişmekte olan ülkelerin yapısal işsizlik ve teknoloji açıkları, yüksek borç yükleri ve finans piyasalarındaki spekülasyon kaynaklı dış kırılganlıkları ile birleştiğinde, alınabilecek tedbirlerin etkinliğini de kısıtlamaktadır. Koronavirüs krizi her anlamda eşitsizlik üzerinden besleniyor.

Küreselleşmeye bağlı olarak şirketlerin üretim merkezlerini, satış noktalarını, yönetim yerlerini çeşitli ülkelere dağıtmasının; ortaya çıkan bu durum karşısında ne kadar ciddi sorunlara davetiye çıkardığı sorgulanmaya başlıyor. Gerçekten de dünyanın dört bir yanına dağıtılan üretim, satış, yönetim, dağıtım sistemleri resmen çattırıyor.

Hizmetler sektörü, sosyal mesafe koyma tedbiri nedeniyle en çok olumsuz etkilenecek sektörlerden biri olacaktır. Hizmet sektörüne bir değer zinciri yaklaşımı içinde bakıldığında buradaki talep daralmasının yalnızca bu sektördeki faaliyet hacmini değil, pek çok sektördeki faaliyet hacmini de olumsuz etkileyeceğini görmek mümkündür. En önemli sorun talep yanlı düşüşlerin ortaya çıkaracağı etkidir. Sa-

COVID 19 VE EKONOMİK ETKİLERİ



tın alma gücü kaybolan tüketici, piyasadan çekilecek ve dolayısıyla hizmet sağlayan kuruluşlar bu durumdan zarar görecektir. Sektörlerin birisinde ortaya çıkacak bir çöküş aynı değer zinciri içerisinde yer alan diğer işletmeleri de etkileyecektir. Önlemlerin bir an önce alınıp hayata geçirilmesi gerekmektedir.

Bu kapsamda ilk ve en önemli politika, Covid-19 kısıtlamalarından dolayı işini kaybeden insanlara gelir desteği sağlanması olmalı. Devletin belli bir süreliğine işgücü ödemelerinin ve küçük ve orta ölçekli işletmelerin sermaye kazancının belli bir kısmını üstlenmesi gerekecektir. Ek kaynaklar, kredi teşviklerine, şirket kurtarmalarına değil, sadece sağlık harcamalarına ve emekçilere dönük nakit aktarımlarına ayrılmalıdır. Yoksa köprünün altından çok sular akar...

COVID 19 UND SEINE WIRTSCHAFTLICHEN AUSWIRKUNGEN



Die ganze Welt, einschließlich unseres Landes, befindet sich derzeit im Krieg gegen ein Virus. Die Covid-19-Krise ereignete sich über den Ungleichgewichten in der Weltwirtschaft. Dies ist ein Hinweis darauf, dass sich die wirtschaftliche Situation noch verschlechtern wird.

Die große Rezession, in die die Weltwirtschaft geraten ist, konnte seit der Krise 2008/09 nicht überwunden werden. Tatsächlich hatte sich die Wirtschaftspolitik der Türkei seit 2001 ebenfalls auf diese Weise entwickelt. Bevorzugt wurde weit von der Produktion entfernt, ein vollständig auf dem Bausektor basierendes Wirtschaftswachstumsmodell.

Dieses Modell hat nun untragbare Maße erreicht, weil die Arbeitslosenquoten, die die grundlegendsten Indikatoren der Wirtschaft sind, kontinuierlich zu steigen beginnen. Es steht vor uns als eine der wichtigsten Konsequenzen eines von der Produktion entfernten Wachstumsmodells.

Wenn die Coronavirus-Krise mit der strukturellen Arbeitslosigkeit und den Technologiedefiziten der Entwicklungsländer, der hohen Schuldenlast und den spekulativen externen Schwachstellen auf den Finanzmärkten verbunden ist, schränkt dies auch die Wirksamkeit der Maßnahmen ein, die ergriffen werden können. Die Coronavirus-Krise wird in jeder Hinsicht von Ungleichheit ernährt. Abhängig von der Globalisierung, Verteilung der Produktionszentren, Verkaufsstellen und Managementstandorte durch Unternehmen auf verschiedene Länder; angesichts dieser Situation beginnt man sich zu fragen, wie ernst die Probleme sind und was auf uns noch zu kommen wird. In der Tat sind die weltweit verteilten Produktions-, Verkaufs-, Management- und Vertriebssysteme offiziell am Knistern. Der Dienstleistungssektor wird einer der Sektoren sein, die am stärksten von der sozialen Distanz betroffen sind. Betrachtet man den Dienstleistungssektor anhand eines Wertschöpfungskettenansatzes, so ist ersichtlich, dass der Nachfragerückgang nicht nur das Aktivitätsvolumen in diesem Sektor, sondern auch das Aktivitätsvolumen in vielen Sektoren beeinflusst.

Das wichtigste Problem sind die Auswirkungen des Nachfragerückgangs. Der Verbraucher, dessen Kaufkraft verloren geht, wird sich vom Markt zurückziehen und dadurch werden die Dienstleister unter dieser Situation leiden. Ein Zusammenbruch in einem der Sektoren wird andere Unternehmen in derselben Wertschöpfungskette betreffen.

Maßnahmen sollten so schnell wie möglich ergriffen und umgesetzt werden. In diesem Zusammenhang sollte die erste und wichtigste Politik darin bestehen, Menschen, die aufgrund von Covid-19-Beschränkungen ihren Arbeitsplatz verloren haben, Einkommensunterstützung zu gewähren. Der Staat muss für einen bestimmten Zeitraum einen bestimmten Teil der Arbeitsentgelte und des Kapitalgewinns kleiner und mittlerer Unternehmen übernehmen. Zusätzliche Ressourcen sollten nicht für Kreditanreize, Rettungsaktionen für Unternehmen, sondern nur für Gesundheitsausgaben und finanzielle Unterstützung an Arbeitnehmer bereitgestellt werden. Andernfalls fließt viel Wasser unter der Brücke.



PROF.DR.SUNAR BİRSÖZ

KORONAVİRÜS'ÜN İNSAN PSİKOLOJİSİNE ETKİLERİ

Korona (kovit-19)virüsüne karşı önlem amaçlı evde kalma zorunlulukları, Türk toplumu üzerinde ne gibi negatif etkileri oldu ve bu negatif etkileri en aza insanlar nasıl indirgeyebilir?

Korona virüs denilen bu tehditle, insanlık ilk kez karşılaşılıyor. Dünya genelinde, bu virüs (pandemi) ile mücadele her yönüyle sürerken, bunun ekonomik, sosyal, kültürel ve tabii ki psikolojik boyutunu da ele almalıyız. Bu virüsün psikolojik boyutunu ele alırken, kontrol edilemeyen, kimi etkileyeceği tam olarak bilinemeyen, sonuçları kestirilemeyen, büyük bir tehdit. Bu tehdit duygusu, insanda anksiyete ya da kaygıya neden olabiliyor. Kaygının tavan yapmış haline biz panik diyoruz.

Panik, insanın tüm savunmasını yitirmesi ve çaresizlik durumu olarak tanımlanabiliyor. Önemli olan, bu durumda tamamen kaygısız yaşamak değil, belli bir kaygıyı muhafaza etmek, ama asla paniğe ve bunun ötesinde, çaresizliğe kapılmamak. Çaresizlik anında, insanların davranışları akılcı olmaktan çıkıp sadece tepkisel bir kaçış noktasına gelebilmekte. İkinci bir etki, insanda meydana gelebilen ümitsizlik duygusu. Ümitsizlik, çaresizlik ve bunun sonucunda gelişen depresyon durumu.

Depresyon, insanın savunmalarını tükettiği ve tehdit karşısında çaresiz kaldığı bir durumdur. Depresyon, çok ilerlediği zaman, yaşama sevinci yerine, adeta çaresizlik ve ölümü düşünmek gibi duyguları ön plana çıkarabilir. Bu patolojinin, yaşadığımız olağanüstü durumun, bizdeki tepkileri; temel olarak kaygı ve daha sonra depresyon olarak ortaya çıkabilir.

Davranışlarımızın yansıması ise, şu sıralar pek çok insanda görülen büyük korku. Korkunun ötesinde paranoya durumu, insanlar birbirlerinden uzaklaşıyorlar. Birbirlerine dokunamıyorlar. Birbirlerinden kaçıyorlar. Konuşmaktan kaçınıyorlar. Yakınlaşma, dokunma, sarılma, öpüşme gibi değerlerin yerini, uzak durma ve bunların tümünü terk et kuralı aldı. Bizler bu durumun geçici olduğunu kabullenebiliriz.

Davranışlarımıza yansıyan bir diğer etki de korku ve ötesi.

Paranoya, yani tanımadığımız kişilerden düşmanlık bekleme. Acaba kimde var, bana bulaşır mı korkusu. İnsan psikolojisini altüst eden bir durum. Bize önerilen, sürekli el yıkama, her şeyi kontrol etme, dışarıdan gelen eşyaları eve almama gibi davranışlar adeta yapay bir obsesif, kompulsif bozukluk davranışının dayatılmasıdır. Bu gibi davranışları normal bir zamanda görsek ve bize bunlar anlatılsa, patoloji diyebilirdik. Uzun sürede, korkarım ki daha başka beklenmeyen, bunun geç etkileri ortaya çıkacak.

Bunlar neler olabilir? Benim iyimser görüşüm, bu olayın bizi kendimize getirmesi, dünya içindeki değerimizi daha iyi anlamamız, yaşamın, insanlığın, sağlığın değerini daha iyi anlamamız. Elbette bunun tersi de mümkün. Zincirlerinden kurtulmuşçasına, tekrar eski alışkanlıklarına daha da abartılı bir biçimde tüketmeye, eğlenmeye, kontrolsüzlüğe, sorumsuzluğa yönelik davranışların artması olabilir. Dar bir mekânı, eşlerle yakınlarla yaşlılarla birlikte paylaşmanın getireceği olumsuzluklar da var. "Evde kal" demek kolay. İmkânlar yeterli değilse, kişiler arası ilişkilerde ortaya çıkacak olumsuzluklar, şiddet olguları, geçimsizlikler, hatta ayrılıklar ya da boşanmalar olabilir diye düşünüyorum.

İnsanlar, stres altında yaratıcı olabiliyorlar. Dünyaya yön verebilen bilim insanlarının ortaya çıkarak, tedavi ve korunma alanında yaratıcı bir öneri getirebilmesi de mümkün. İnsanın sığınabileceği son durak, bilim olacak diye düşünüyorum.

İnsanlar, bu kadar uzun bir zaman dilimini, belki ilk defa paylaşıyorlar. Bunun olumlu yanları da olabilir. İnsanın insana sevgisi saygısı ile en önemlisi insanın kendisine olan saygısını koruması ile mümkün olabilir. Empati en etkili yöntem olabilir. Diyalog yöntemi ile yapıcı eleştiriler kullanılabilir. Yetenekleri ortaya koymak olabilir.

Her insanın bir güvenlik mesafesi vardır. Bu mesafe herkes tarafından saygı ile karşılanmalı ve insanlar bu mesafeyi koruyabilmelidir. Çok dar bir alanda, sadece fiziksel olarak değil, psikolojik olarak da etkilenmek kaçınılmaz olabilir. Bu nedenle de insanların mahremiyet hakkına, kendi özel dünyalarına çekilme hakkına da saygı duyulmalı.

WIRKUNGEN VON CORONAVIRUS AUF DIE MENSCHLICHE PSYCHOLOGIE

Welche negativen Auswirkungen hat die Verpflichtung, zu Präventionszwecken gegen das Corona-Virus (Covid-19) zu Hause zu bleiben, auf die türkische Gesellschaft und wie können die Menschen diese negativen Auswirkungen minimieren?

Die Menschheit ist zum ersten Mal dieser Bedrohung ausgesetzt, die als Corona-Virus bezeichnet wird. Während der Kampf gegen dieses Virus (Pandemie) weltweit in all seinen Aspekten weitergeht, müssen wir auch die wirtschaftliche, soziale, kulturelle und natürlich die psychologische Dimension betrachten. Während wir die psychologische Dimension dieses Virus betrachten, sehen wir dass es eine große Bedrohung, die nicht kontrolliert werden kann und deren Auswirkungen nicht genau bekannt Resultate nicht vorhersehbar sind. Dieses Gefühl der Bedrohung kann bei der Person Angst oder Unruhe verursachen. Wir nennen den erhöhten Angstzustand Panik.

Panik kann als Verlust aller Abwehrkräfte und Verzweiflung definiert werden. Wichtigst dabei ist, in dieser Situation nicht völlig sorglos zu leben, sondern eine gewisse Angst aufrechtzuerhalten, aber niemals in Panik zu geraten und darüber hinaus zu verzweifeln.

In einem Moment der Verzweiflung hört das Verhalten der Menschen auf, rational zu sein und kann lediglich einen reaktiven Fluchtpunkt erreichen. Ein zweiter Effekt ist das Gefühl der Hoffnungslosigkeit, das beim Menschen auftreten kann.

Hoffnungslosigkeit, Verzweiflung und die daraus resultierende Depression. Depression ist ein Zustand, in dem ein Mensch seine Abwehrkräfte erschöpft und angesichts der Bedrohung hilflos ist. Depressionen können, wenn sie fortstreiten, Gefühle wie Verzweiflung und Nachdenken über den Tod vor der Lebensfreude in den Vordergrund rücken. Diese Pathologie, unsere Reaktionen auf die außergewöhnliche Situation, die wir erleben; können im Grunde als Angst und später als Depression auftreten. Das Spiegelbild unseres Verhaltens ist die große Angst, die derzeit bei vielen Menschen zu beobachten ist.

Paranoia-Situation jenseits der Angst, Menschen distanzieren sich von einander. Sie können sich nicht berühren. Sie rennen voneinander weg. Sie vermeiden es miteinander zu reden. Werte wie Annähern, Berühren, Umarmen, Küssen wurden durch die Regel ersetzt, all dies aufzugeben und fern zu bleiben. Wir können akzeptieren, dass diese Situation nur vorübergehend ist.

Ein weiterer Effekt, der sich in unserem Verhalten widerspiegelt, ist Angst und was darüber hinaus ist. Paranoia, das

heisst von Fremden Feindseligkeit vermuten. Die Frage wer hat es, die Angst, sich von ihm anzustecken. Es ist eine Situation, die die menschliche Psychologie auf den Kopf stellt. Verhaltensweisen wie Händewaschen, alles überprüfen und die Gegenstände von von außen nicht zunehmen, sind fast eine künstliche Auferlegung von Zwangsstörungen. Wenn wir solche Verhaltensweisen in einem normalen Umstand sehen und hören würden, könnten wir es Pathologie nennen. Auf lange Sicht befürchte ich, dass dies weitere unerwartete, späte Auswirkungen haben wird.

Was könnte das sein? Wenn ich optimistisch sein darf, dass dieses Ereignis uns zu uns selbst bringt, um unseren Wert in der Welt besser zu verstehen, um den Wert von Leben, Menschlichkeit und Gesundheit besser zu verstehen. Natürlich ist auch das Gegenteil möglich. Wie aus den Ketten entrissen, zurück zu alten Gewohnheiten noch übertriebener konsumieren, übertriebener Unterhaltungsleben, Unkontrollierbarkeit. Es kann zu Zunahme von verantwortungslosem Verhalten kommen. Ein enger Raum, Kontakt mit Ehepartnern, Verwandten, älteren Menschen hat auch Nachteile. Es ist leicht gesagt "bleib zu Hause".

Wenn die Möglichkeiten ungenügend sind, Negativitäten, die in zwischenmenschlichen Beziehungen auftreten werden, Fakten über Gewalt, Streitigkeiten, Ich befürchte, es kann sogar Trennungen oder Scheidungen geben.

Menschen können unter Stress kreativ sein. Es ist auch möglich, dass Wissenschaftler, die die Welt leiten können, einen kreativen Vorschlag im Bereich der Behandlung und Prävention machen. Ich denke, dass die Wissenschaft die letzte Station sein wird, an der Menschen Zuflucht finden können.

Die Menschen verbringen vielleicht zum ersten Mal eine so lange Zeit miteinander.

Dies kann auch positive Aspekte haben. Es kann nur mit dem Respekt der Menschen für andere Menschen und vor allem durch den Schutz des Respekts für sich selbst möglich sein.

Empathie kann die effektivste Methode sein. Konstruktive Kritik kann mit der Dialogmethode verwendet werden. Es könnte Talente enthüllen.

Jeder Mensch hat einen Sicherheitsabstand. Diese Distanz sollte von allen respektiert werden und die Menschen sollten in der Lage sein, diese Distanz einzuhalten. Auf engstem Raum kann es unvermeidlich sein, nicht nur körperlich, sondern auch psychisch betroffen zu sein.

Daher muss auch das Recht der Menschen auf Privatsphäre und Rückzug in ihre private Welt respektiert werden.

PANDEMİDE RADYOLAR DAHA FAZLA DİNLENİYOR

Radyo dünyasının sevilen ve ilgiyle takip edilen ismi Jozi Zalma namıdiğer Geveze, pandemi sürecinde yaşanan değişimle ilgili sorularımızı cevapladı.

Covid- 19 un izlerini hayatın her alanında hissettiğimiz günlerde sizin rutininiz nasıl etkilendi?

Merhaba, açıkçası yaşananlar düzenimi tabii ki bir miktar değiştirdi. Akşam saat 17:00 ile 20:00 arasında radyo programı yapıyorum. Dolayısıyla bütün özel işlerimi bu saatlerin öncesinde bitirmeye çalışıyorum. Sabahları kalkıp ilk önce köpeğimle geziyorum. Hafta içi spor salonuna gidiyordum, artık gidemiyorum. Spor salonu yerine eve aldığım ağırlıklarla evde spor yapmaya çalışıyorum. Hafta içi düzeni değişmedi. Hafta sonu için sinema düzenimiz değişti. Arada sinemaya gitmeyi çok seviyorduk, sinemaya gidemiyoruz. Onun dışında da kendi hobilerimi bir miktar askıya aldım. Seramik ve yağlı boya resim atölyelerine devam ediyordum. Şimdi bakalım önümüzdeki aylarda bir daha gözden geçireceğim.

İnsanların evde vakit geçirme süresi arttıkça, nitelikli zaman yaratma çabası ortaya çıktı. Resim yapanlar, egzersize ağırlık verenler, ekmek pişirenler... Nasıl değerlendiriyorsunuz bu durumu?

Nitelikli zaman evde yaratılıyor. Evde kendime vakit ayırıp gitar çalmaya devam ediyorum ama normalde de ayırdığım kadar vakit ayırdım. Radyo programlarım sokağa çıkma yasakları zamanında da bitmedi, devam etti. Evde yapabileceğim hobileri yaptım ama çok fazla okuma yaptım onu söyleyebilirim. Normalden daha fazla uzun süre bir şeyler okumaya çalıştım. Yeni bir şeyler öğrenmeye çalıştım. Yine de her ne kadar insan ev şartlarında da nitelikli zaman yaratabiliyorsa da nitelikli zamanın ev dışında olmasını her zaman tercih ederim.

Dijital dünyayla ilişkimiz pandemi nedeniyle daha sürekli bir hal aldı. Sosyal ağlarda canlı yayınların, paylaşımların artması, dışarıyı, içeriye sığdırma durumu radyoculuğu nasıl etkiledi?



Röportaj/Interview:Arzu TAŞKIN

IN PANDEMIEZEITEN WIRD MEHR RADIO GEHÖRT

Jozi Zalma alias Geveze, der Name in der Rundfunkwelt beliebt ist und mit Interesse verfolgt wird, beantwortete unsere Fragen zur Veränderungen in Pandemiezeiten.

Wie ist Ihre Routine betroffen, in den Tagen, in denen wir die Spuren von Covid-19 in jedem Bereich des Lebens spüren?

Hallo, ehrlich gesagt hat das, was passiert ist, auch meine Tagesordnung ein wenig verändert. Meine Radiosendung läuft abends 17:00 und 20:00 Uhr. Deshalb versuche ich, alle meine

privaten Arbeiten vor diesen Stunden zu erledigen. Ich stehe morgens auf und gehe zuerst mit meinem Hund spazieren. Wochentags ging ich ins Fitnessstudio, dort kann ich nicht mehr gehen. Ich versuche zu Hause Sport zu treiben anstatt im Fitnessstudio. Während der Woche hat sich der Tagesablauf nicht viel geändert. Dagegen haben sich unsere Wochenenden geändert, früher sind wir ab und zu gern ins Kino gegangen, zurzeit können wir nicht ins Kino gehen. Abgesehen davon habe ich meine Hobbys für eine Weile an den Nagel gehängt. Ich nahm an Keramik- und Ölmalworkshops teil. Mal sehen, ich werde es in den nächsten Monaten noch einmal überschauen.





İnsanlar, pandemiyle ilgili radyolar-
dan aldıkları bilgiye, televizyondan
aldıkları bilgilerden daha fazla gü-
veniyorlarmış.

Radyoculukta dijital ortam hiçbir zaman birbirinden ayrılmadı. Dünya dijitalleşmeye başladığı zaman ilk dijitalleşen şey aslında müzik oldu. Radyoyu nasıl etkiledi dersenez, araştırmalar radyonun daha fazla dinlenmeye başladığını ortaya koyuyor pandemi sırasında. Çok da enteresan bir araştırma var: İnsanlar, pandemiyle ilgili radyolardan aldıkları bilgiye, televizyondan aldıkları bilgilerden daha fazla güveniyorlarmış bu da başka bir araştırma sonucu. Ama dijitalleşme, pandeminin biraz daha kolay atlatılabilmesi adına çok yardımcı oldu. İnsanlar evden toplantılarını yapabildiler, evden işlerini sürdürebildiler. Hatta yıllık toplantı yapabildiler. Herkes evinde bütün bir şirket toplanıp birbirleriyle hasret giderenler de oldu. Eğlenenler oldu. Ciddi toplantılar yapanlar oldu. Oluyor, devam da ediyor. Şimdi bu dijitalleşmeyi şapkanın içinden çıkan tavşan gibi düşünüyor herkes, oysaki dünya değişiyor. Dijitalleşme de bu yeni değişimin gittiği yer. Ve kim ne derse desin değişim hiçbir zaman durmayacak. Değişime karşı çıkanlar da zaman içinde yok olup gidecekler. Dünyaca ünlü biri, yanılmıyorsam IBM in CEO su söylemişti: "Bilgisayarlar, dünyada birkaç tane evin dışına hiç çıkmayacak, zaten böyle bir şeyin ihtiyacı da yoktur." gibi bir laf etmişti. Dijitalleşme ya da değişim öyle ya da böyle devam edecek ve radyoları da içine alarak devam edecek.

Sanat, sanatçının kendini ifade ettiği, en büyük özgürlük alanı. Siz de kitaplarınız, şarkılarınız ve yayınlarınızla birçok insanın hayatında iz bırakıyorsunuz. Bahsettiğiniz paylaşımındaki gibi 1 gram virüsün etkileri, sizin üretimimize nasıl yansıyor?

Bu aslında, biraz tatsız yanıtları olan bir soru. Bazı sektörler pandemiden çok ama çok ciddi etkilendiler. Radyoculuk çok fazla bunun içinde değildi ama sanat gerçekten çok etkilendi. Çok uzun zamandır herhangi bir tiyatro oyunu sahneye konmadı. Şimdi şöyle düşünün, tiyatrocusunuz, onlarca yıl eğitim aldınız, çalıştınız, sanatınızda da belli bir noktaya geldiniz ve bundan para kazanıyorsunuz ama şu anda kazanamıyorsunuz. Hiçbir şekilde kazanamıyorsunuz.

Şarkıcılar konser yapamıyor. Müzisyenler konser olmadığı için para alamıyorlar ve bu insanlar gerçekten sadece bu işten para kazanan insanlar. Çok zor bir durum. Özellikle müzik sektörü tatsız bir durumda. Tiyatro sektörü tatsız bir durumda ama umarım bir şekilde bir çare bulunur. Hiçbir fikrim yok, onlara destek olmak için nasıl bir çare bulunur ama on binlerce insan 1 lira para kazanmadan hayatlarına devam ediyorlar.

Seit dem die Menschen mehr Zeit zu Hause verbringen, suchen Sie nach Möglichkeiten die Zeit qualifizierter auszustatten. Die Zahl derjenigen die malen, sich auf Sport konzentrieren, Brot backen ... hat zu genommen. Wie beurteilen Sie diese Situation?

Qualifizierte Zeit wird zu Hause geschaffen. Ich nehme mir zu Hause die Zeit und spiele weiter Gitarre, daran hat sich gegenüber vorher nichts geändert. Meine Radioprogramme sind während der Ausgangssperre weitergegangen. Ich bin meiner Hobbys zu Hause nachgegangen, aber ich habe viel mehr gelesen, das kann ich sagen. Ich habe versucht, mehr als gewöhnlich zu lesen. Ich habe versucht, mich weiter zu bilden. Obwohl die Menschen unter häuslichen Bedingungen eine gute Zeit schaffen können, bevorzuge ich es immer, eine gute Zeit außerhalb des Hauses zu verbringen.

Unsere Beziehung zur digitalen Welt ist aufgrund der Pandemie kontinuierlicher geworden. Zunahme von Live-Übertragungen und Anteilnahme an sozialen Netzwerken. Das was Außen ist, in das Innere zu übertragen (Zu Hause). Diese Einbausituation, wie hat sich das auf den Rundfunk ausgewirkt?

Digitale Medien wurden im Rundfunk nie voneinander getrennt. Als die Welt sich zu digitalisieren begann, war eigentlich das erste, was digitaler wurde, Musik. Wenn Sie fragen, wie sich dies auf das Radio ausgewirkt hat, haben Untersuchungen ergeben, dass das Radio während der Pandemiezeit beliebter wurde als vorher. Es gibt auch eine sehr interessante Studie:

Die Menschen verlassen sich mehr auf die Informationen, die sie vom Radio über die Pandemie erhalten, als auf die Informationen, die sie vom Fernsehen erhalten.

Die Menschen verließen sich mehr auf die Informationen über Pandemie, die sie vom Radio erhalten, als auf die Informationen, die sie im Fernsehen erhalten, was natürlich ein ganz anderes Ergebnis einer Studie ist. Die Digitalisierung hat jedoch viel dazu beigetragen, die Pandemie ein wenig leichter zu überwinden. Die Menschen konnten von zu Hause Meetings organisieren und ihre Geschäfte von zu Hause aus fortsetzen. Sie konnten sogar ihr jährliches Treffen einhalten. Es gab auch dass Betriebsversammlungen auf dem digitalen Umfeld verwirklicht wurde wobei sich die Arbeitskollegen gesammelt sehen konnten. Es gab diejenigen, die dabei Spaß hatten. Es gab diejenigen, die ernsthafte Treffen hatten. Es geht weiter

und weiter.

Jetzt denkt jeder an diese Digitalisierung als ob sie das Kaninchen aus dem Hut sei, dabei verändert sich nur die Welt.

Die Digitalisierung ist auch der Ort, wohin uns diese Veränderung hin führt.

Egal wer sich dagegen wehrt, diese Veränderungen werden niemals aufhören. Diejenigen die sich gegen die Veränderung wahren werden mit der Zeit in diesen Veränderungen verloren gehen. Eine berühmte Person, der CEO von IBM, wenn ich mich nicht irre sagte: "Computer werden einige Häuser auf dieser Welt niemals verlassen." Die Digitalisierung oder Veränderung wird auf die eine oder andere Weise fortgesetzt und auch die Einbeziehung von Radios wird fortgesetzt.

Kunst ist der größte Bereich der Freiheit, in dem sich der Künstler ausdrückt.

Auch Sie hinterlassen mit Ihren Büchern, Liedern und Veröffentlichungen Spuren im Leben vieler Menschen. Wie spiegeln sich die Auswirkungen von 1 Gramm Virus in Ihrer Produktion wider Anteil?

Dies ist eigentlich eine Frage, auf die unangenehme Antworten geben. Einige Sektoren waren von der Pandemie schwer betroffen. Radio wurde davon nicht so sehr betroffen, aber

die Kunst hat wirklich schwerer Schaden erlitten. Seit langem werden keine Theatersstücke mehr aufgeführt. Stellen Sie sich das so vor, Sie sind Schauspieler, Sie haben jahrelang studiert und gearbeitet, Sie haben einen bestimmten Punkt in Ihrer Kunst

erreicht und Sie verdienen Geld damit, aber jetzt können Sie das auf einmal nicht mehr. Sie können Ihren Lebensunterhalt in keiner Weise bestreiten. Sänger können nicht auftreten. Musiker können nicht bezahlt werden, weil es kein keine Konzertveranstaltungen gibt. Es sind Menschen die wirklich ausschließlich mit ihrer Kunst ihr Geld verdienen. Es ist eine sehr schwierige Situation. Besonders die Musikindustrie befindet sich in einer unangenehmen Situation.

Die Theaterbranche befindet sich in einer unangenehmen Situation, aber ich hoffe, dass irgendwie eine Lösung gefunden wird. Ich habe keine Ahnung, welche Lösung gefunden werden kann, um sie zu unterstützen, aber Zehntausende von Menschen setzen ihr Leben fort, ohne 1 Lira zu verdienen.



MICHAEL TÜLİS

BUGÜNE KADAR OLANLAR... Korona Günlüğü...

Çin: Ehhh, bir problemimiz var.

DSÖ: Bir şey olmaz ya...

Çin: Ehhhh, belki çok büyük bir problemimiz olabilir...

Almanya: Merak edecek bir şey yok.

DSÖ: Pandemi var!

İtalya: Hepimiz öleceğiz!

İsveç: Bir bok olmaz!

İngiltere: Bize sürü bağıışıklığı lazım.

Avusturya: Biz evde kalıyoruz, ancak yürüyüşe çıkabiliriz.

DSÖ: Sadece hasta olan maske taksın.

Robert Koch Enstitü: Maske bir işe yaramıyor.

Avusturya: Biz de maskenin bir işe yaramadığını düşünüyoruz.

ABD: Bizde hastane gemileri var.

Almanya: Ne kadar sürede ikiye katladığı önemli.

Almanya: Hayır, R0 değeri önemli. (Bir kişi kaç kişiye bulaştırıyor)

İspanya: hepimiz öleceğiz!

İsveç: Bir bok olmaz. Grip virüsü gibi. Her zamanki gibi yaşlıları koruyun.

Avusturya: Yakında herkesin yakınından birisi ölecek. O yüzden maske takın.

Çin: Biz Maske satıyoruz.

DSÖ: Test yapmamız lazım.

Dünya: Öyle mi?

İngiltere: Paydos...

Kuzey Kore: 18.45 - 3 hasta / 18.50 - 0 hasta.

Çin: Bizde satılık solunum cihazı var.

ABD: Çin, sen ne yaptın?

Haberler: Herkes evde kalsın yoksa herkes ölecek.

SucharitBhakdi , Wolfgang Wodarg, Bodo Schifffmann ve başkaları: Bu normal bir hastalık dalgası; laboratuvar pandemisi yaratmayın. İnsanları deli etmeyin.

Dünya: Selam, eğri aşağıya gidiyor.

Almanya: Biz sokağa döküleceğiz.

Avusturya: Yavru fil boyutunda mesafe bırakacağız.

Fransa: Hepimiz öleceğiz!

İsveç: Bize bir bok olmaz.

Kuzey Kore: 20.00 – 10 yeni hasta / 20.15 - 0 yeni hasta.

Rusya: N'apıyorsunuz? Biz stadyumda eğleniyoruz. Fut-booooo!

DSÖ: İsveç problem yaşayacak.

Çin: Her şey satılık.

Dünya: N' oluyoruz?

İsveç: Daha ölmedik.

Haberler: Koronavirüs kapan bir daha hasta olamaz.

-Hasta olur.

-Hasta olmaz!

-Belki olur...

-Testlerimiz kötü.

Çin: Ne satın almak istiyorsunuz?

Almanya: Hiçbir şey eskisi gibi olmayacak.

İsveç: Hâlâ ölmedik.

Kuzey Kore: 17.07 – 4 hasta / 17.14 – 0 hasta.

ABD: Dezenfektanları içiniz, belki iyi gelir.

DSÖ: İdolümüz İsveç.

İsveç: Yapma ya!

Almanya: İsveçliler deli, hepimiz öleceğiz!

Sucharit Bhakdi, Stefan Hockertz, John Loannidis ve başkaları: Millet, sapıtmayın! Artık ispatlandı, grip virüsünden daha kötü değil. Kapanmak hiçbir şey getirmez.

Haberler: Komplocular, çenenizi kapatın. Hepiniz öleceksiniz!

Avusturya: Biz gevşetiyoruz. Ama sadece biraz, yani neredeyse hiç, mümkün olduğunca az gevşetiyoruz...

İtalya: Çevrim dışı.

İsviçre: Ne oldu şimdi? Milyonlarca ölü nerde kaldı?

Almanya: R0 sayılar<1>4<17>230... ah, ben ne bileyim! Şimdi hepimiz maske takın ve bir daha toplanmayın.

Dünya: AHHHH

İspanya: Gevşetiyoruz.

Avusturya: Dikkat! Virüs saat 23.00'ten itibaren aktif oluyor.

İtalya: Artık bize tatile gelin, gevşetiyoruz.

DSÖ: Hepinize aşı yapacağız.

Rusya: Ne aşısı? Neye karşı? Bir şey mi kaçırdık?

Çin: Daha fazla satın almak ister misiniz?

Dünya:.....

Rusya: Aşığı ben buldum ve kızım da denedim.

İran (Kianush Jahanpur): Hepimiz öleceğiz, kullanmayın!

Dünya: Seneye aşı hazır.

WAS BISHER GESCHAH...

Corona Tagebuch 2020

China: Ääähm wir haben da ein Problem.
WHO: Wird schon nicht so schlimm sein.
China: Ääähh wir haben da vielleicht ein riesen Problem.
Deutschland: Kein Grund zur Besorgnis.
WHO: Wir haben eine Pandemie!
Italien: Wir werden alle sterben.
Schweden: Einen Scheiß werden wir!
Großbritannien: Wir brauchen Herdenimmunität.
Österreich: Wir bleiben daheim- außer wir wollen spazieren gehen.
WHO: Nur wer krank ist, soll Maske tragen.
Robert Koch Institut: Masken bringen nix.
Österreich: Wir denken auch, Masken bringen nix ...
USA: Haben Krankenhausschiffe.
Deutschland: Verdopplungszeit ist wichtig.
Deutschland: Nein, doch lieber R0 Wert.
Spanien : Wir werden alle sterben.
Schweden: Einen Scheiß werden wir! Ist eine Grippewelle, schützt wie immer die Risikogruppe.
Österreich: Jeder kennt bald jemand, der an dem Virus sterben wird - wir setzen auf das tragen von Masken!
China: Wir haben Masken zu verkaufen!!
WHO: Wir müssen testen.
Welt: So so.
Großbritannien: Pause...
Nordkorea: 18:45 Uhr 3 Infiziere - 18:50 Uhr 0 Infizierte.
China: Haben Beatmungsgeräte zu verkaufen.
USA: CHINA, WAS HAST DU GEMACHT?!
Nachrichten: Alle müssen sterben, bleibt alle daheim.
Sucharrit Bhakdi, Wolfgang Wodarg, Bodo Schiffmann und Co.: Das ist eine normale Krankheitswelle, veranstaltet keine Laborpandemie und macht doch die Leute nicht so verrückt.
Welt: Hallo, Kurve flacht schon wieder ab.
Deutschland: Wir gehen auf die Straße!
Österreich: Wir halten Baby Elefanten abstand.
Frankreich: Wir werden alle sterben.
Schweden: EINEN SCHEIß WERDEN WIR!
Nordkorea: 20:00 Uhr 10 Infizierte - 20:15 0 Infizierte.
Russland: Was geht ab, wir feiern jetzt im Stadion. FUUUU-USSBAAAALL.
WHO: In Schweden wirds Probleme geben.

China: Alles zu verkaufen.
Welt: Was zum Geier..
Schweden: Wir sind noch nicht ausgestorben.
Nachrichten: Wer es schon mal hatte, bekommt es nicht nochmal...bekommt es...bekommt es nicht...oder vielleicht doch...haben keine guten Tests.
China: Also, was wollt ihr kaufen?
Deutschland: Nichts wird je wieder so sein wie früher.
Schweden: Immer noch nicht ausgestorben.
Nordkorea: 17:07 Uhr 4 Infizierte - 17:14 0 Infizierte.
USA: Trinkt Desinfektionsmittel, könnte helfen.
WHO: Schweden ist Vorbild.
Schweden: Ätschi.
Deutschland: Die Schweden spinnen doch. Wir werden alle sterben.
Sucharrit Bhakdi, Stefan Hockertz, John Loannidis und Co.: Leute ernsthaft, hört endlich auf zu spinnen, inzwischen belegen Studien, das es nicht schlimmer wie eine Grippe ist und ein Lockdown 0 bringt.
Nachrichten: Haltet die Fresse, ihr Verschwörer! Es werden gefälligst alle sterben.
Österreich: Wir lockern, aber nur bisschen, also fast gar nicht, aber wir lockern so viel nötig so wenig als möglich...
Italien: Offline.
Schweiz : Was ist jetzt? Wo bleiben die Millionen Toten?
Deutschland: R0 ist <1>4<17>230... ach was weiß ich, ihr tragt jetzt gefälligst alle Masken und versammelt euch nie wieder.
Welt: Ähhhm.
Spanien : Wir lockern.
Österreich: VORSICHT- Der Virus ist ab 23 Uhr womöglich nachtaktiv!☒
Italien: Bucht jetzt gefälligst Urlaub bei uns, wir lockern.
WHO: Wir impfen euch alle.
Russland: Wogegen impfen? Haben wir was verpasst?
China: Wollt ihr noch mehr kaufen?
Welt:

Russland: Ich fand den Impfstoff und testete es an meiner Tochter.
Iran(Kianush Jahanpur): Wir werden alle sterben, benutzen sie es nicht!
Welt: Der Impfstoff ist Nächstes Jahr fertig.



CUMA ULUÇ

2020 yılının sonuna yaklaşıyoruz. Tüm dünya için zor bir yıl oluyor. Oysa büyük umutlarla uyanmıştık 1 Ocak sabahına. Yeni hayallerimiz, planlarımız, hedeflerimiz vardı. Görmek istediğimiz insanlar, gitmek istediğimiz yerler, yapmak istediğimiz işler... Çin'de start alıp tüm dünyayı etkileyen Covid-19 pandemisi hiç hesapta yoktu. Karantina, maske, sosyal mesafe, tüm dünyada hayatı durduracak güçte bir virüs... Hiçbiri aşına olduğumuz kavramlar değildi; bir anda hayatımızın orta yerine düşüverdi. Artık günlük sohbetlerimiz bile bu kavramları içeriyor. Pandemi dünya çapında büyük acılara yol açmasının yanı sıra "normal" kavramımıza da yeni bir boyut kazandırdı. Yaşadığımız uzun karantina döneminden, evde kaldığımız günlerden çok şey öğrendik. Önce kendimizin ve sevdiklerimizin sağlığı için endişelendik, hem kendimizi hem de çevremizdekileri korumak için evlerimizde kaldık. İnsanın en temel güdüsüne teslim olduk sonra, aç kalmaktan korktuk. Marketlere hücum ettik, belki de hiç ihtiyacımız olmayan şeyleri çiftler çiftler satın aldık. Kolonya, dezenfektan, çamaşır suyu, tuvalet kâğıdı ve makarna raflarını boşalttık. Ekmek mayası bile karaborsaya düştü. Kimimiz mutfak becerilerini geliştirdi, kimimiz temizlik... Evde spor antrenmanı videoları, mobil uygulamaları büyük rağbet gördü. Bazılarımız yeni hobiler edindi. Çevrim içi dizi-film izleme platformları en yakın dostumuz oldu. Sayfalarca kitap okundu. Türkiye'de pek de yaygın sayılmayacak evden çalışma sistemi hayatımıza girdi.

Bizler evlerimizde kalarak kendimizi ve sevdiklerimizi pandemiden uzak tutma imkânı olan şanslı kesimdik. Oysa birileri bizler için dışarıdaydı. Market çalışanları, kargocular, paket servis elemanları, fırıncılar, taksiciler, toplu taşıma sürücüler, belediye işçileri, güvenlik güçleri, basın emekçileri ve elbette sağlık çalışanları... Onların mesaisi hiç bitmedi. Bizler güvenle evlerimizde kalabilelim diye onlar

"Yeni Normal"e Dair...



durmadan çalıştılar.

Günlük hayatın içinde sıkışıp kalan, farkında bile olmadığımız ufacak şeylerin değerini anladık bu süreçte. Sevdiklerimize dokunabilmenin, sarılabilmenin önemini kavradık. Çoğu zaman göz ardı ettiğimiz sağlığımızın her şeyden önce geldiğini yaşayarak gördük. Rutinlerimizi bile özledik.

Şimdilerde yaralarımızı sarmaya, "normalleşmeye" çalışıyoruz. Sosyal mesafe kuralları ile yaşamaya, toplu alanlarda maske takmaya alışıyoruz. Kolonyayı çantamızdan eksik etmiyoruz, sık sık ellerimizi yıkıyoruz. Kalabalık yerlerde bulunmamaya gayret ediyoruz. Hayatlarımızı "yeni normal"e adapte etmeli; ne kendimizin ne sevdiklerimizin ne de başkalarının canını yakmamak adına kendi önlemlerimizi almamız. Ve unutmamamız ki her gün açıklanan sayılar yalnızca birer rakam değil; her biri birilerinin evladı, annesi, babası, eşi, dostu. Her biri bir can...

Über die Zivilgesellschaft in der Türkei



Wir nähern uns dem Ende des Jahres 2020. Es war ein schwieriges Jahr für die ganze Welt.

Als wir mit großen Hoffnungen am Morgen des 1. Januar aufgewacht sind: Wir hatten neue Träume, Pläne, Ziele. Die Menschen, die wir sehen wollen, die Orte, an die wir gehen wollen, die Dinge, die wir tun wollen ... Die Covid-19-Pandemie, die in China begann und die ganze Welt beeinflusste, war nie in Betracht gezogen worden. Quarantäne, Maske, soziale Distanz, ein Virus, der stark genug ist, um das Leben auf der ganzen Welt zu stoppen ... Keiner von ihnen war ein vertrauter

Begriff; plötzlich fiel er mitten in unser Leben. Sogar unsere täglichen Unterhaltungen enthalten jetzt diese Begriffe. Die Pandemie hat unserem Begriff von "normal" eine neue Dimension verliehen und weltweit großes Leid verursacht. Wir haben viel gelernt aus der langen Quarantänezeit, die wir durchlebt haben, aus den Tagen, die wir zu Hause verbringen mussten. Zuerst machten wir uns Sorgen um die Gesundheit unserer selbst und unserer Lieben, wir blieben in unseren Häusern, um uns selbst und unsere Mitmenschen zu schützen. Wir ergaben uns dem grundlegendsten Instinkt des Menschen, dann hatten wir Angst, Hunger zu leiden. Wir stürzten in die Lebensmittelgeschäfte und kauften Dinge ein die wirvielleicht nicht brauchten, doppelt und dreifach. Wir die regale geleert, haben Kölnisch Wasser, Desinfektionsmittel, Bleichmittel, Toilettenpapier und Nudel eingekauft. Sogar Bäckerhefe kam auf den Schwarzmarkt. Einige von uns haben ihre kulinarischen Fähigkeiten verbessert, andere ihre Putzfähigkeiten ... Heimfitness-Trainingsvideos, mobile Anwendungen waren sehr gefragt. Einige von uns haben

neue Hobbys erworben. Online-TV-Serien und Filmplattformen sind unsere engsten Freunde geworden. Es wurden zahlreiche Bücher gelesen. Was in der Türkei nicht verbreitet war, das Arbeiten von zu Hause System ist in unserem Leben hinein getreten.

Wir waren die Glücklichen, die die Gelegenheit hatten, in unseren Häusern zu bleiben, um uns und unsere Lieben von der Pandemie fernzuhalten. Es waren jedoch andere für uns unterwegs. Mitarbeiter der Lebensmittelgeschäfte, von der Post, Lieferanten, Bäcker, Taxifahrer, Fahrer des öffentlichen Verkehrs, Gemeindearbeiter, Sicherheitskräfte, Pressearbeiter und natürlich Gesundheitspersonal ...Ihre Arbeit ist nie vorbei. Sie arbeiteten ohne Unterbrechung, damit wir sicher in unseren Häusern bleiben konnten. Während dieser Zeit haben wir den Wert der kleinen Dinge entdeckt, die im täglichen Leben stecken und die wir sonst übersahen. Wir haben erkannt, wie wichtig es ist, unsere Lieben berühren und umarmen zu können. Wir haben durch das Erlebte bemerkt, dass unsere Gesundheit an erster Stelle steht, was wir oft ignorierten. Wir haben sogar unsere Routinen vermisst.

Heutzutage versuchen wir, unsere Wunden zu heilen und uns zu "normalisieren". Wir haben uns angewöhnt, mit sozialen Distanzregeln zu leben und in öffentlichen Bereichen Masken zu tragen. Wir tragen das Kölnischwasser in unserer Tasche, wir waschen häufiger die Hände.

Wir versuchen, nicht an überfüllten Orten zu sein. Wir müssen unser Leben an die "neue Normalität" anpassen; Wir müssen unsere eigenen Vorkehrungen treffen, um uns selbst, unsere Lieben oder andere zu schützen. Und wir dürfen nicht vergessen, dass die täglich angekündigten Zahlen nicht nur Ziffern sind; Jeder von ihnen ist jemandes Kind, Mutter, Vater, Frau, Freund. Jeder ein Leben.



Müjdat GÖKTAŞ

PANDEMİDE TURİZM

Turizm sektörünün en yoğun olduğu bir kentte yaşıyor olduğumuz farkındalığıyla, hayatın bize sunduklarını size aktarmak çok zor! Hele bir de işin içine uluslararası boyutta pandemi salgınının etkileri girince, işler daha da karmaşık bir hal alıyor.

Türkiye küresel anlamda pek çok ülkeye göre daha hazırlıklı ve donanımlı karşıladı bu salgını. Alınan tedbirler ve önlemler her ne kadar eleştirilse de bana göre organizasyonun doğru icra edilmesi bu eleştirileri itibarsızlaştırdı. En çok kabul ettiğim ve arkasında durduğum eleştiri ise turizm sektöründe alınan önlemlerin yetersizliği ve iller arası trafiğin kısıtlanmamasıdır. Geçtiğimiz günlerde bazı turizm destinasyonlarının yasaklar kalktıktan sonra İngiliz ve Rus misafirleri ağırlamaya başladığını biliyorsunuz! Şimdi gelelim nelerin eksik yapıldığına dair görüşüme;

Havalimanlarında alınan önlemler yetersiz ve kalabalık yönetimi yeterince uygulanmıyor. Uçaktan inen turistlere özel önlemlerin alındığı bir koridor oluşturulmamış. Havalimanı ve konaklama tesisi arasında sıkı güvenlik önlemleri alınmalıdır. Bu transferler özellikle denetlenmeli ve salgın hastalık taşıyan turist havalimanından çıkarılmamalıydı. Yapılan açıklamalarda turistin otellerde test edildiği yönünde olunca, endişe duymamanız işten bile değil. Konaklama tesislerinin bu tedbirleri ne ölçüde profesyonelce aldıkları hakkında hiçbir bilginiz yok! Bu süreç Antalya'da yaşayanlara mutlaka en ince ayrıntısına kadar anlatılmalı ve açıklanmalı.

Dilerim kısa zamanda temennilerimiz yerini bulur ve bu yaşanan süreç aldığımız dersler insanlık adına faydalı tecrübeler kazandırır. Türkiye! Ülkemizin bu süreçten çıkaracağı kazanımlar ise azımsanmayacak kaynaklardır. Sağlık turizminde ileride ne kadar başarılı olacağımızın sinyallerini bu sayede almış durumdayız. Sağlıklı günler dilerim.

IN DER PANDEMIE TOURISMUS

Mit dem Bewusstsein, dass wir in einer Stadt leben, in der die Tourismusbranche am intensivsten betrieben wird, ist es sehr schwierig Ihnen zu vermitteln, was das Leben uns zu bieten hat! Insbesondere wenn die Auswirkungen der Pandemie-Epidemie auf internationaler Ebene verbreitet sind, werden die Dinge noch komplizierter.

Im Gegenteil zu anderen Ländern hat die Türkei global gesehen gegen diese Epidemie rechtzeitig ausgerüstet und besser vorbereitet entgegen getreten. Obwohl die ergriffenen Maßnahmen und Präventionen kritisiert wurden, hat meiner Meinung nach die korrekte Ausführung der Organisation diese Kritik diskreditiert. Die Kritik, die ich am meisten akzeptiere und hinter der ich stehe, ist die Unzulänglichkeit der im Tourismussektor ergriffenen Maßnahmen und die Tatsache, dass der Verkehr zwischen den Provinzen nicht eingeschränkt wurde. Sie wissen, dass vor kurzem einige Tourismusdestinationen britische und russische Gäste willkommen heißen haben, nachdem die Verbote aufgehoben wurden! Lass uns jetzt auf den Punkt kommen was meiner Meinung nach fehlte;

Die auf den Flughäfen getroffenen Maßnahmen sind unzureichend und das Crowd Management ist nicht genug implementiert. Ein Korridor, in dem besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Touristen getroffen wurden, die aus dem Flugzeug aussteigen, wurde nicht geschaffen. Zwischen dem Flughafen und der Unterkunftseinrichtung sollten strenge Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden. Diese Transfers sollten besonders kontrolliert werden und Touristen mit epidemischen Erkrankungen sollten den Flughafen nicht verlassen. Wenn die gemachten Aussagen darauf hinweisen, dass der Tourist in Hotels getestet wird, ist es unmöglich sich keine Sorgen zu machen. Sie haben keine Informationen darüber, wie professionell die Einrichtungen diese Maßnahmen ergreifen! Dieser Prozess muss den in Antalya lebenden Menschen bis ins kleinste Detail erzählt und erklärt werden.

Ich hoffe, dass unsere Wünsche in kurzer Zeit erfüllt werden und die Lehren, die wir aus diesem Prozess gezogen haben, nützliche Erfahrungen für die Menschheit bringen werden. Türkei! Die Gewinne, die unser Land aus diesem Prozess ziehen wird, sind erhebliche Ressourcen. Auf diese Weise haben wir die Signale erhalten, wie erfolgreich wir in Zukunft im Gesundheitstourismus sein werden.

Ich wünsche Ihnen gesunde Tage.

Antalya'nın en popüler dergisi

MAGAZİN

MODA

SAĞLIK

Çok yakında Turkcell Dergilik,
TürkTelekom Dergilik ve de....

www.mokamagazin.com'da

Eylül sayısı çıktı!

Antalya'da gazete bayilerinde
ve seçkin noktalarda





NİZAMETTİN ŞEN

Raftan sırtında GEO SPECIAL TÜRKİE yazan dergiyi tam alırken içinden Turizm Bakanlığı'nın o yıllarda bastığı Antalya ve Türkiye broşürleri de düştü.

Dergi kitaplıkta arka sırada bulunduğu için uzun zamandır dikkatimi çekmemişti.

GEO SPECIAL TURKEI 8.2.1989 basım.

Yani Türkiye turizminin emekleme döneminden.

Her yazılı kaynak döneminin analizi için önemlidir.

Türkiye'nin tanıtımı için kapakta bir erkek portresi kullanılmış.

Ellerinde ve yüzündeki çizgilerden Almanların pek yakından tanıdıkları bir emekçi portresi...

Kapakta İstanbul için "Haliç'te Zevk ve Acı" İslam başlığı altında "Allah Urfa'da Yaşiyor" okumayı tahrik eden başlıklar.

Turizm için ise "Geçmiş ve Şimdiki Zamanda Yolculuk" başlığı kullanılmış.

Bundan 31 yıl önce yayınlanmış çok özel bir dergide (ki Türkiye'ye ilk özel sayı yapılmış ve 2. Özel sayı yıllar sonra 1998 de yayınlanmış) Türkiye ve turizm imajını sizlerle paylaşmak istiyorum. Böylece hep birlikte "Neredeydik nerelere geldik" muhasebesini yapabiliriz.

Öncelikle belirteyim; o yıllarda bu tip yayın kuruluşlarında kadrolu yazar ve yönetici Türkler bulunmuyordu ama Almanya'da ve Türkiye'de yaşayan birçok entelektüel ile yayıncıların iş birliği yaptığını görüyoruz.

Stefan Reisner imzalı önsözde "Avrupa'nın Türklere karşı ilgisi Viyana'da tattıkları kahve ve Mozart'ın Türk Marşı bestesiyleydi.

Günümüzde Türkiye'nin imajı Anadolu'dan gelen göçmen işçileri takip eden sanatçılar, yazarlar, film yönetmenleri, entelektüeller tarafından belirlenir oldu.(Bugün de aynen böyle devam ediyor bir farkla artık Almanya'da doğup büyüyen her branşta başarılı 3.- 4. Kuşak Türklerin varlığını eklemek gerekiyor)

Yazı çok önemli bir vurguyla devam ediyor "Her şeyden önce Türkiye'yi Akdeniz'in en son bozulmamış tatil ve turizm bölgesi olarak algıladık.

Yüzbinlerce güneşe susamış kişi Türkiye'nin kıyılarını geziyor."

1989'da GEO Special gözüyle Almanya'daki imajımız (1)

Bu tespit o yıllar için ne kadar doğru ve bugün imajımız hep öyle kalsaydı dedirtiyor insana.

Sonra siyasi imajımıza vurgu yapıyor;

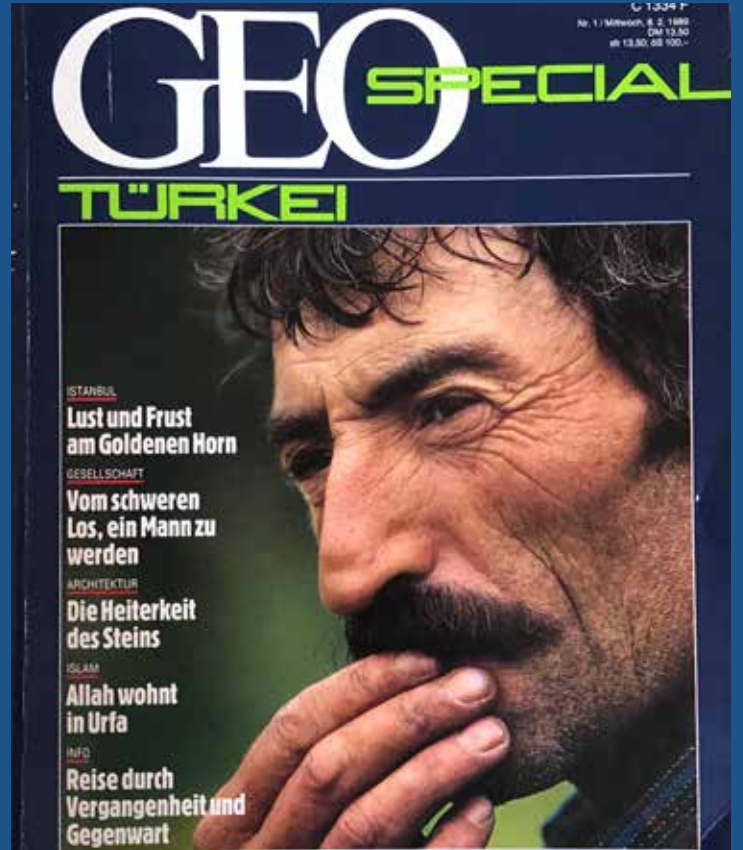
"Asya ve Avrupa arasında yeni bir İslami köktendincilik tarafından adlandırılan modern bir devlet."

Sınır komşularımızı sayarak zorlu coğrafyamıza gönderme yapıyor.

Sunum yazısı o günün ve de bu günün ruhuna uygun bir cümle ile bitiyor "Yalnız Allah mükemmeldir bu nedenle her el dokuması halıda bir hata yapılır, umarım Türkiye hakkında her zamankinden daha fazla bilgi edinmek isteyen okuyucular Allah'ı hayal kırıklığına uğratmaz"

Devam edecek...

Yazı <https://www.turizm gazetesesi.com/> web sitesinden alınmıştır.



Unser Image in Deutschland mit Augen von GEO Special 1989 betrachtet (1)

Beim Herausnehmen des Magazins die auf dem Rücken mit GEO SPECIAL TÜRKEI beschriftet war, fiel aus dem einige Broschüren über Antalya und Türkei heraus, die damals vom Ministerium für Tourismus herausgegeben wurden.

Da sich das Magazin in der hinteren Reihe der meiner Bibliothek befindet, habe ich es lange nicht bemerkt.

GEO SPECIAL TURKEI Ausgabe 8.2.1989.

Also aus den Anfängen des Tourismus in der Türkei.

Jede schriftliche Quelle ist wichtig für die Analyse des Zeitabschnittes.

Auf dem Titelblatt ist ein Mann abgebildet, der zur Werbung der Türkei verwendet wurde.

Ein Porträt eines Arbeiters, der den Deutschen aus den Falten auf seinen Händen und Gesicht bekannt ist ...

Auf dem Cover; für Istanbul "Vergnügen und Schmerz am Goldenen Horn", Unter dem Titel Islam "Gott lebt in Urfa" Titel, die zum Lesen anregen sollen.

Für den Tourismus wurde der Titel "Reisen in Vergangenheit und Gegenwart" verwendet.

In einer ganz besonderen Zeitschrift, die vor 31 Jahren veröffentlicht wurde (Die erste Sonderausgabe für die Türkei und 2 Jahre später, 1998, gab sie eine zweite Sonderausgabe heraus) Ich möchte mit Ihnen das Image der Türkei und des Tourismus teilen. So können wir gemeinsam; "wo waren wir, wo sind wir hingekommen " bewerten.

Lassen Sie mich zuerst sagen; In jenen Jahren gab es in solchen Rundfunkanstalten keine fest angestellten Schriftsteller und Manager von Türken. Wir sehen aber auch viel Zusammenarbeit mit Verlegern und Intellektuellen die in der Türkei, und in Deutschland lebten.

So Stefan Reisner in seinem Vorwort: "Europas Interesse an Türken war der Kaffee, den sie in Wien probierten und Mozarts Komposition "Türkischer Marsch".

Heute wird das Image der Türkei durch türkischen Künstler, die Wanderarbeiter aus Anatolien, Schriftsteller, Filmregisseure, und Intellektuellen bestimmt. (Es genauso weiter, mit dem Unterschied, dass es notwendig ist, die Anwesenheit von Türken der 3. bis 4. Generation hinzuzufügen, die in Deutschland geboren und aufgewachsen sind und in jeder Branche erfolgreich sind).

Der Artikel wird mit einer sehr wichtigen Betonung fortgesetzt " Vor allem, haben wir die Türkei als die letzte unberührte Ferien- und Tourismusregion des Mittelmeers wahrgenommen.

Hunderttausende sonnenhungrige Menschen reisen an die türkische Küste."

Wie wahr diese Entschlossenheit für diese Jahre war und man möchte sagen, wenn unser Image heute immer so geblieben wäre.

Dann betont er unser politisches Image;

„Ein moderner Staat, der durch einen neuen islamischen Fundamentalismus zwischen Asien und Europa bezeichnet wird.“

Er bezieht sich auf unsere schwierige Geographie, indem er unsere Grenznachbarn zählt.

Der Präsentationstext endet mit einem Satz, der dem Geist dieses Tages und dieses Tages entspricht. "Nur Allah ist perfekt, also wird jeder handgewebter Teppich fehler haben. Ich hoffe, dass Leser, die mehr denn je über die Türkei lernen wollen, Allah nicht enttäuschen."

Fortsetzung folgt...

Der Artikel wurde von der Website

<https://www.turizm gazetesi.com/> übernommen.

Herzlich Ihr *Wolfgang Volkmann*

Städtetouren
Rundreisen
Kulturreisen
Segeltörns
Gruppenreisen
in die
Türkei.

... egal was Sie wollen
... aber immer günstig!

GTI
German Travel Int
Tel. 0211/38 91-0

ANTALYA DEVLET TİYATROSU'NDAN YENİ BİR OYUN

“YASTIK ADAM”

Devlet Tiyatroları başrejisörü Bengisu Gürbüzer Doğru'nun yönettiği “Yastık Adam”, Antalya Devlet Tiyatrosu'nda 9 Eylül tarihinde prömiyer yapacak. Tiyatrolardaki yeni süreci ve oyunun seyirciye sunacaklarını Bengisu Gürbüzer Doğru'dan dinledik.



Röportaj/Interview: Arzu TAŞKIN

Pandemi süreci sizin için nasıl geçiyor?

Görevim nedeniyle, devlet tiyatroları olarak strateji üreterek hep hazırlandık. Nitekim de dikkat etmişsinizdir, süreç tamamlanır tamamlanmaz biz hazırдық. Açık hava tiyatromuz, kamyon tiyatromuzla faaliyetlerimize devam ettik. Belirlenen Eylül ayı için pandemi önlemleri alınarak salonlarımızı açmayı hedefledik. Bütün tiyatrolarımızla Temmuz ayından itibaren önce, pandemi kuralları çerçevesinde açık havada perdelerimizi açtık. Tır tiyatromuzla turne bölgelerimizde perdelerimizi açtık. Yine açık havada ve 1 Eylül itibariyle de salonlarımıza giriş yapacağız ama yine kurallarımız çerçevesinde. Yani aslında biz Devlet Tiyatrosu olarak hiç durmadık. Seyircimiz bizi seyredemedi o süreçte ama biz çalışmalarımıza, planlarımızı yapmaya, perdelerimizi açmaya yönelik çalışmalarımıza devam ettik. Biz sürekli ürettik. Seyircimizin sanattan uzak kalmış olması ve tiyatroyu özlemiş olması çok olasıdır. Çünkü üretmek özellikle sanatçılar adına çok kıymetli ama dediğim gibi sahnelerimize kavuşmak, oyunlarımıza kavuşmak, her şeyden önce seyircimize kavuşmak bizim için çok önemli. Biz tabii beraber olabileceğimiz süreçleri çok özlemle bekledik.

Tiyatrolar Eylül ayında perde açacak ama seyirci maskeyle izleyecek, açık havalar tercih edilecek. Nasıl geçer tiyatrolar için bu sezon? Ön görüleriniz nelerdir?

Biz seyircimizin sağlığını da, sanatçılarımızın sağlığını da kurum olarak korumak zorundayız. Dolayısıyla pandemi kurallarına uymak da, özellikle kapalı alanlarda mümkün. Evet bizim oyunu maskeli oynayabilme lüksümüz yok ama seyircimiz maskeyle seyredilme lüksüne sahip. Yanlarına bir başka kişi oturtulmayacak, bir koltuk boş o yüzden seyirci sayısını azaltıyoruz. Bunlar pandemi kuralları. Oyunlar bir gün arayla sahnelenecek. Çünkü o bir günde de salon hijyeni sağlanacak ve kulislerin ve sanatçılarımızın hazırlandığı bölgelerin hijyeni sağlanacak. Sağlık kuralları bizim için, hem seyircimizin sağlığı adına hem de sanatçılarımızın sağlığı adına çok daha ön planda. Dolayısıyla bunu korumak amaçlı bu şekilde açabiliyoruz perdelerimizi.

“Yastık Adam”da seyirciyi neler bekliyor? Nelere ışık tutacak bu oyun bizim için?

Martin MCDONAGH dünya edebiyatında özellikle yeni dönemde ‘in your face’ dediğimiz kara komedi tarzında çok büyük eserlere imza atmış bir yazardır. Yastık Adam tamamiyle çocukluk travmalarına dayalı, suçlu suçsuz psikolojisini, sistem psikolojisini inceleyen bir takım sürprizlere çok gebe bir oyun. Totaliter bir rejimde, yazdığı öykülerin içeriği nedeniyle tutuklanan bir yazar, ortaya çıkan çocuk cinayetleriyle ilişkilendiriliyor. Dört karakterimiz var Katurian, Michal ve iki dedektifimiz Tupolski ve Ariel. Hepsinin çocukluğuna dair çıkan travmalar korkunç sürprizlerle dolu. Yazarımız bunu bazen insanları güldürerek, bazen de dehşete düşürerek veriyor. Kara komedinin ‘in your face’in, dediğim gibi en büyük yazarlarından biri. Evet bu gerçeklikler ve bu sorgulamalar karşısında bazen bu saçmalığa çok gülüyor ve bazen de ara sıra dehşete düşüyoruz ve hayatın bu gerçekleriyle yüzleşiyoruz.



YASTIK ADAM

Martin Mcdonagh'ın yazdığı, Yusuf Eradam'ın çevirdiği "Yastık Adam" Bengisu Gürbüzer Doğru rejisörlüğünde 9 Eylül 2020 tarihinde Antalya Devlet Tiyatrosu'nda prömiyer yapacak. 120 dakika süresi olan oyun, 2 perde olarak +15 yaş üstü izleyiciler için sahnelenecek.

"Totaliter bir ülkede sorguya çekilen bir yazar, karanlık masallar, işlenen çocuk cinayetleri ve soruşturma boyunca beklenmedik şekilde geçmişlerine yolculuk ettiğimiz kişilerin sıra dışı hikayesi... Hayatın her alanına ve insanın her dönemine nüfuz

eden şiddetten söz ediyor. Şiddetin bireyleri ve toplumsal hayatı nasıl bir noktaya taşıdığını fark ettiğimizde bizi dehşete düşürüyor. Çocukluk döneminde ailede başlayan şiddet sarmalının kurbanı olan oyun kişilerinin; çıkmazdan kurtulmak için izledikleri yolun saçmalığı ise güldürüyor...

Yazar Katurian'ın sıra dışı öykü anlatılarıyla gelişen oyun; gerçeğe kurmacanın, masumla suçlunun, suçla cezanın, iç içe geçtiği, birbirine karıştığı bir dünyaya taşıyor izleyenleri. Bu büyük şiddet sarmalının, toplumsal ve bireysel yaşamlarımızın oluşmasında tahminimizden çok daha büyük bir etkisi olduğunu fark etmek düşündürüyor."

Yazan:	Martin MCDONAGH
Çeviren:	Yusuf ERADAM
Rejisör:	Bengisu GÜRBÜZER DOĞRU
Dekor Tasarımı:	Murat GÜLMEZ
Kostüm Tasarımı:	Fatma SARIKURT
Işık Tasarımı:	Hakan ÖZDEMİR
Müzik:	Gürkan ÇAKICI
Reji Yard. :	Gökhan TÜZÜN
Reji Asst:	Selge Ezgi MEMİŞ – Zehra Ece
ARAL	
Oyuncular:	
Katurian	Salih BAYRAKTAR
Michal	Gökhan TÜZÜN
Tupolski	Niyazi Mert KURT
Ariel	Şükrü GÜREL
1.Polis	İsmail Sabri MEMİŞ
2.Polis	Okan KAĞNICI
Teknik Kadro:	
Sahne Amiri:	Fatma ERDOĞAN
Kondüvit:	Faruk DURAN
Işık Kumanda:	Hakan DOĞAN
Süflöz:	Tuğba BAYKARA
Dekor Sorumluları:	Özcan ÖNKÜR – Fikret BARAN
Aksesuar Sorumlusu:	Okan GÜLER
Terzi:	Mustafa AYTAR
Perukacı:	Demet ALTINTAŞ
Projeksiyon Kumanda:	İlkay DEMİREL



STAATSTHEATER VON ANTALYA EINE NEUE AUFFÜHRUNG "DER KISSENMANN"

"Der Kissenmann" wird am 9. September unter der Regie von Bengisu Gürbüzer Dođru, Chefredakteurin, im Staats Theater in Antalya uraufgeführt. Der neue Prozess in den Theatern und was das Stück dem Publikum präsentieren wird haben wir uns von Bengisu Gürbüzer Dođru angehört.

Wie läuft der Pandemieprozess für Sie?

Aufgrund meiner Aufgabe und als das Staatstheater sind wir immer darauf vorbereitet, Strategien zu entwickeln. In der Tat haben Sie sicherlich mit verfolgt, dass wir einsatzbereit waren, sobald der Prozess abgeschlossen war. Wir haben unsere Aktivitäten mit unserem Open-Air-Theater und Truck-Theater fort gesetzt. Für den angekündigten Monat September wollten wir unter Einhaltung der Maßnahmen gegen Pandemie unsere Vorführungssaale eröffnen. Seit Juli haben wir, im Rahmen der Pandemie-Regeln unsere Vorhänge mit all unseren Theatern unter freiem Himmel geöffnet. Für unsere Tournees haben wir unsere Vorhänge in unseren Truck Theater geöffnet. Wir werden weiterhin drsuddrn unter freiem Himmel und ab dem 1. September unsere Thatersaale betreten, aber selbstvefrständig innerhalb unserer Regeln. Mit anderen Worten, als Staatstheater haben wir nie aufgehört.

Unser Publikum konnte uns während des Prozesses nicht sehen. Aber wir arbeiteten weiter, machten unsere Pläne und öffneten unsere Vorhänge. Wir haben ständig produziert. Es ist sehr wahrscheinlich, dass unser Publikum der Kunst fern geblieben ist und das Theater vermisst hat. Die Produktion für Künstler ist besonders wertvoll, aber wie gesagt, ist es für uns sehr wichtig, uns mit unseren Spiele, unseren Theateraufführungen und vor allem mit unserem Publikum wieder zu treffen. Darauf haben wir sehnsüchtig gewartet unseren Puplikum wieder zu bekommen. Die Theater werden im September die Vorhänge öffnen, aber das Publikum wird unter Maskenzwang zuschauen,

Open Air wird bevorzugt. Wie ist diese Saison für Theater? Was sind deine Voraussichten?

Wir als Institution müssen die Gesundheit unseres Publikums und die Gesundheit unserer Künstler schützen. Daher ist es unumgänglich, die Pandemie-Regeln auszuhalten, insbesondere in geschlossenen Räumen. Ja, wir haben nicht den Luxus, das Spiel hinter einer Maske zu spielen, aber unser Publikum hat den Luxus, mit einer Maske uns zu zuschauen.

Niemand wird neben einem anderen setzen, die Sitzplätze werden ansetzen belegt zwischen 2 Zuschauer immer ein leerer Platz, das heisst die Zuschauerzahl wird reduziert. Dies sind die Pandemieregeln. Die Stücke werden im Abstand von einem Tag aufgeführt. Denn an diesem Spielfreien Tag wird die Hallenhygiene gewährleistet und die Hygiene der Backstage und der Bereiche, in denen sich unsere Künstler vorbereiten, wird bereitgestellt. Gesundheitsregeln sind für uns viel wichtiger, sowohl für die Gesundheit unseres Publikums als auch für die Gesundheit unserer Künstler. Deshalb können wir unsere Vorhänge auf diese Weise öffnen, um sie zu schützen.

Was erwartet das Publikum in dem Spiel "Der Kissenmann"?

Was wird dieses Spiel für uns beleuchten?

Martin MCDONAGH ist der Autor großartiger Werke in der Weltliteratur, insbesondere in der neuen Ära, im Stil der schwarzen Komödie, die wir "in yourface" nennen. Der Kissenmann ist ein Spiel, das vollständig auf Kindheitstrauma basiert und einige Überraschungen in sich verbirgt, die die schuldlose Psychologie und die Systempsychologie untersuchen. In einem totalitären Regime wird ein Schriftsteller, der wegen des Inhalts seiner Geschichten verhaftet, mit den Kindermorden in Verbindung gebracht wurde. Wir haben vier Charaktere, Katurian, Michal und unsere beiden Detectives Tupolski und Ariel. Die Trauma ihrer Kindheit sind voller schrecklicher Überraschungen. Unser Autor gibt dies manchmal durch Lachen und manchmal durch Erschrecken wieder. Wie gesagt, er ist einer der größten Autoren der schwarzen Komödie "in yourface". Ja, angesichts dieser Realitäten und dieser Verhöre lachen wir manchmal über diesen Unsinn und manchmal haben wir Angst und stellen

DER KISSENMANN

Geschrieben von Martin McDonagh, "Der Kissenmann", übersetzt von Yusuf Eradam, wird am 9. September 2020 im Antalya State Theatre unter der Regie von Bengisu Gürbüzer Dođru uraufgeführt. Das Stück, das eine Dauer von 120 Minuten hat, wird als 2 Akte für Zuschauer ab 15 Jahren aufgeführt.

Aus der Pressemitteilung

„Ein Schriftsteller, der in einem totalitären Land verhört wurde, dunkle Geschichten, Kindermorde und die außergewöhnliche Geschichte derer, die während der Ermittlungen unerwartet in ihre Vergangenheit gereist sind...Es spricht von Gewalt, die jeden Lebensbereich und jede Periode des menschlichen Le-

bens durchdringt. Wenn wir erkennen, wie Gewalt den Einzelnen und das soziale Leben zu einem Punkt bringt, erschreckt sie uns.

Die darstellenden Personen, die Opfer der Spirale der Gewalt sind, welche in der Kindheit in der Familie begann; Die Absurdität ihres Weges aus der Sackgasse bringt dich zum Lachen... Das Stück, das sich mit den außergewöhnlichen Erzählungen des Autors, Katurian entwickelt; Wahrheit und Fiktion, unschuldig und schuldig, das Verbrechen und Bestrafung. Es versetzt das Publikum in eine Welt, in der alles miteinander verflochten und vermischt sind. Wir glauben, dass diese riesige Spirale der Gewalt einen größeren Einfluss auf die Gestaltung unseres sozialen und individuellen Lebens hat, als wir uns vorstellen können.“

Von:	Martin MCDONAGH
Übersetzung:	Yusuf ERADAM
Regie:	Bengisu GÜRBÜZER DOĐRU
Bühnen- Dekor:	Murat GÜLMEZ
Kostüme:	Fatma SARIKURT
Bühnenlicht:	Hakan ÖZDEMİR
Musik:	Gürkan ÇAKICI
Hilfs- Regie :	Gökhan TÜZÜN
Regiassistenten:	Selge Ezgi MEMİŞ – Zehra Ece ARAL

Darsteller:

Katurian	Salih BAYRAKTAR
Michal	Gökhan TÜZÜN
Tupolski	Niyazi Mert KURT
Ariel	Şükrü GÜREL
1.Polizist	İsmail Sabri MEMİŞ
2.Polizist	Okan KAĞNICI

Technisches Team:

Bühnenführung:	Fatma ERDOĐAN
Leitung:	Faruk DURAN
Suflör:	Hakan DOĐAN
Suflöz:	Tuğba BAYKARA
Dekorationsmanager:	Özcan ÖNKÜR – Fikret BARAN
Zubehör:	Okan GÜLER
Kostüme/ Schneider:	Mustafa AYTAR
Perückenmacher:	Demet ALTINTAŞ
Projektionsführung:	İlkay DEMİREL



HAKAN KÜLAHÇI





BAĞIŞIKLIĞINI GÜÇLENDİR

Covid-19 vakalarının arttığı pandemi sürecinde, sosyal mesafe kurallarına uymanın yanında, hastalıklarla savaşırken yapacağımız en doğru şey, bağışıklık sistemimizi güçlü tutmak olacaktır. Peki, bunun için neler yapmalıyız?



Diyetisyen: Tuğçe ÇAĞLAR

GÜNLÜK PROTEİN İHTİYACINI TAMAMLAYIN

Güçlü bir bağışıklık sisteminin temellerinden biri yeterli ve dengeli beslenmektir. Gerekli protein alınmadığı zamanlarda vücudunuz güçsüz kalabilir. Bu da hastalıklara davetiye çıkarabilir. Günlük, et, yumurta ve süt ürünleri gibi besinlerin tüketimine özen gösterilmelidir.

Vitamin ve mineral alımlarına dikkat!

Vitamin ve mineraller bağışıklığın korunmasında etkilidir. Özellikle antioksidan etkiye sahip olan A,C,E vitaminleri, Selenyum ve Çinko mineralleri vücudumuzu dış etmenlerden korumakta büyük önem taşımaktadır. Bunun için beslenmenizde şu besinlere yer açmanızda fayda var;

Viryal yolla bulaşan hastalıkların baş düşmanı, C vitamini kaynağı olan narenciyeler, koyu yapraklı sebzeler ve domatesler.(C vitamini vücut tarafından depolanmadığı için günlük alımı önemlidir.)

İyi birer A vitamini kaynağı olan; maydanoz, ıspanak ve havuç. Sarı, turuncu ve yeşil sebze ve meyvelerle özellikle karaciğer, balık, süt ve yumurta

Bol miktarda E vitamini içeren yağlı tohumlar ve bitkisel yağlar.

Virüsün vücutla olan savaşında büyük etkiye sahip Selenyum vitamini içeren kümes hayvanları, deniz ürünleri, buğday, soğan, sarımsak ve kırmızı biber (E vitamini ile selenyumun birlikte alınması vücudun korunmasında daha etkilidir.)

Akyuvar ve antikor oluşturmaya ve mikroplarla savaşmasına yardımcı olan çinko içeren Kırmızı et, yumurta ve deniz ürünleri.

PROBİYOTİK KULLANIMINA ÖZEN GÖSTERİN

Probiyotik, bağırsaklarımızda yer alan yararlı bakterilerdir. Vücudumuzu zararlı bakterilere karşı koruyan, enfeksiyonların önlenmesine yardımcı olan bu dost bakteriler bağışıklık sistemi için destekçilerdir.

Yoğurt, kefir, lahana turşusu beslenmenize rahatlıkla ekleyebileceğiniz doğal probiyotiklerdendir.

OMEGA-3 TÜKETİMİNİ İHMAL ETMEYİN

Omega 3'ler antiinflatuar (iltihap azaltıcı) etkiye sahiptir. Ayrıca viral, bakteriyel, paraziter enfeksiyonlarda mikropların direncini zayıflatarak hastalıklardan koruyucu etkiye sahiptir. Özellikle somon, uskumru ve ton balığı Omega 3'ten en zengin balık çeşitleridir. Ayrıca anne sütü, keten tohumu, ceviz, semizotu da diğer kaynaklardır.

Baharatları sofralarınıza ekleyin

Özellikle pul biber, zencefil, zerdeçal, karabiber gibi baharatlar içerdiği flavonoidlerce bağıışıklığı güçlendirmede oldukça etkili besinlerdir.



STÄRKEN SIE IHRE IMMUNITÄT

In den Monaten, in denen wir häufig gegen Grippe und Epidemien kämpfen müssen, ist es sehr wichtig unser Immunsystem stark zu halten. Was sollen wir also dafür tun?

DECKEN SIE IHREN TÄGLICHEN PROTEINBEDARF

Eine der Grundlagen eines starken Immunsystems ist eine angemessene und ausgewogene Ernährung. Ihr Körper kann schwach sein, wenn kein Protein eingenommen wird. Dies kann zu Krankheiten führen. Es sollte darauf geachtet werden, täglich Lebensmittel wie Fleisch, Eier und Milchprodukte zu konsumieren.

Achten Sie auf die Aufnahme von Vitaminen und Mineralien!

Vitamine und Mineralien sind wirksam bei der Aufrechterhaltung der Immunität. Die Vitamine A, C, E, Selen und Zink, die Antioxidantien Wirkungen haben, sind für den Schutz unseres Körpers vor äußeren Faktoren von großer Bedeutung.

Deshalb ist es nützlich, Platz für die folgenden Lebensmittel in Ihrer Ernährung zu schaffen;

Den Hauptfeind von viral übertragenen Krankheiten, Zitrusfrüchten, und Gemüsesorten mit dunkelten Blätter wie Tomarten die eine Quelle von Vitamin C sind. (Da Vitamin C nicht vom Körper gespeichert wird, ist seine tägliche Aufnahme wichtig.)

Gute Vitamin A-Quellen; Petersilie, Spinat und Karotten. Gelbes, orangefarbenes und grünes Gemüse und Obst, insbe-

sondere Leber, Fisch, Milch und Eier

Ölhaltige Samen und Pflanzenöle mit viel Vitamin E.

Geflügel, Meeresfrüchte, Weizen, Zwiebeln, Knoblauch und roter Pfeffer, die Vitamin Selen enthalten, was einen großen Einfluss auf die Bekämpfung des Körpers mit dem Virus hat. (Die gleichzeitige Einnahme von Vitamin E und Selen erhöht die Wirkung beim Schützen des Körpers.)

Rotes Fleisch, Eier und Meeresfrüchte, die Zink enthalten und dabei helfen, weiße Blutkörperchen und Antikörper zu bilden und Arterien zu bekämpfen.

ACHTEN SIE AUF DIE PROBIOTICA EINNAHME

Präbiotika sind nützliche Bakterien in unserem Darm. Diese freundlichen Bakterien, die unseren Körper vor schädlichen Bakterien schützen und Infektionen vorbeugen, unterstützen das Immunsystem.

Joghurt, Kefir, Sauerkraut sind natürliche Präbiotika, die Sie leicht zu Ihrer Ernährung hinzufügen können.

OMEGA-3-VERBRAUCH NICHT VERNACHLAESSIGEN

Omega-3-Fettsäuren wirken flammhemmend (entzündungshemmend). Darüber hinaus hat es eine schützende Wirkung gegen Krankheiten, indem es die Resistenz von Bakteriziden bei viralen, bakteriellen und parasitären Infektionen schwächt.

Besonders Lachs, Makrele und Thunfisch sind die reichsten Fischarten von Omega 3. Darüber hinaus sind andere Quellen wie Muttermilch, Leinsamen, Walnuss, Portulak.

Fügen Sie die Gewürze zu Ihren Mahlzeiten.

Insbesondere enthalten in Gewürze wie Chili, Ingwer, Kurkuma und schwarzen Pfeffer, und sind sehr wirksame Lebensmittel zur Stärkung der Immunität durch Flavonoid.



Mantar Sote – Champignontopf

2 Soğan zar şeklinde küçük doğranmış
3 Sivri biber (çarliston) zar şeklinde küçük doğranmış
2 diş Sarımsak rendelenmiş
1 Yemek Kaşığı doğranmış maydanoz
4 Taze nane yaprağı doğranmış
4 Yemek Kaşığı Zeytin yağı bir tencerede ısıtıp yukarıdaki malzemeleri 4 dakika kavurun.
550 gr. küçük doğranmış domates
1 Yemek Kaşığı Domates salçası
1,5 – 2 Tatlı kaşığı tuz
1 Tatlı kaşığı toz şeker
Bir tutam karabiber ilave ettikten sonra 5 dakika daha pişirin, 500 g taze Mantar ince dilimler halinde kesilmiş, tencereye ilave edin 15 – 20 dakika kapağını kapatarak pişirin arada sırada kaşıkla karıştırın.
Bulgur pilavı, pirinç pilavı veya patates kızartması eşliğinde servis yapabilirsiniz.
Not: Mantarlarınızı yeni yıkadıysanız dilimlemeden önce suyunu sıkın.

Afiyet olsun

2 Zwiebeln - klein gewürfelt
3 schmale, grüne Spitzpaprika (Charleston) - klein gewürfelt
2 Knoblauchzehen - gehackt
2 EL frische Petersilienblättchen - gehackt
4 Blättchen frische Minze - gehackt
4 EL Olivenöl in einem Topf leicht erhitzen und die oben genannten Zutaten darin 4 Minuten dünsten.
550 g Tomaten - klein gewürfelt
1 EL Tomatenmark
1½ - 2 TL Salz
1 TL Zucker
etwas Pfeffer dazugeben und zusammen 5 Minuten weiterdünsten.

500 g frische Champignons in Scheiben geschnitten hinzufügen und verrühren.
15 – 20 Minuten mit geschlossenem Deckel köcheln. Ab und zu umrühren.
Dazu passt Pilav – türkischer Reis oder frittierte Kartoffelstückchen.
Wenn die Champignons frisch gewaschen wurden, dann bitte vor dem Schneiden ausdrücken, da sie sonst zu viel Wasser enthalten.

Enstrüman Kursları

0505 042 63 73

Yan Flüt
Gitar
Bağlama
Keman
Klarnet
Saksafon
Ney - Ud
Kabak Kemane



Antalya

KENTİN DERGİSİ

ZENGİN İÇERİĞİ
İLE EYLÜL SAYISI
BAYİLERDE

